





# SE MANTIENE ORDEN DE NO PAGO A PROFESORES QUE NO TRABAJARON

### El Ministro de Educación llamó al magisterio a reanudar las clases.

A pesar de los esfuerzos desplegados por los Ministros de Hacienda, Luis Mackenna y de Educación, Patricio Barros, los profesores continuaron ayer y hoy manteniendo la huelga ilegal iniciada a fines de marzo, para exigir un aumento de sus remuneraciones.

La directiva del Partido Radical, encabezada por su presidente, Raúl Rettig, fue recibida ayer por el Presidente de la República, y durante 45 minutos, dio a conocer sus puntos de vista sobre el conflicto.

#### DECLARACION OFICIAL

La Secretaría General de Gobierno entregó en la tarde de ayer, una declaración cuyo texto es el siguiente: "El Ministerio de Educación ha reiterado a las Direcciones Provinciales de Educación las instrucciones ya impartidas anteriormente, en el sentido de que se proceda a pagar los sueldos de aquellos profesores que han cumplido con sus obligaciones habituales durante el presente mes de abril."

#### EN HACIENDA

El Ministro de Hacienda Luis Mackenna reiteró que se mantiene la orden de no pago a los profesores que no trabajaron en el presente mes de abril, de acuerdo con las disposiciones del Estatuto Administrativo.

# LA FACH AGRADECE COOPERACION DE CARABINEROS AL S. DE RESCATE AEREO

La Fuerza Aérea de Chile envió al Director General de Carabineros una nota en la cual agradece la destacada actuación cumplida por funcionarios de la institución, con motivo del rescate de las víctimas del accidente del avión T-6 N.º 288, ocurrido al interior de Vicuña.

# Es 1.800.000 PARA PLAN SANITARIO EN TALCAHUANO

La Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras y Servicios Públicos, invertirá \$ 1.800.000 en la reconstrucción total del sistema de alcantarillado de Talcahuano.

Finalmente, el Ministro dijo que el presidente del Partido Radical, de haber pedido en la mañana de ayer, que se dejara sin efecto el orden de no pago del sueldo a los profesores en huelga, pero su respuesta fue negativa.

#### DESORDENES

Grupos de profesores y de alumnos de Escuelas Normales y del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile tomaron parte en desfiles por el centro de Santiago y hasta llegaron al edificio del Ministerio de Educación.

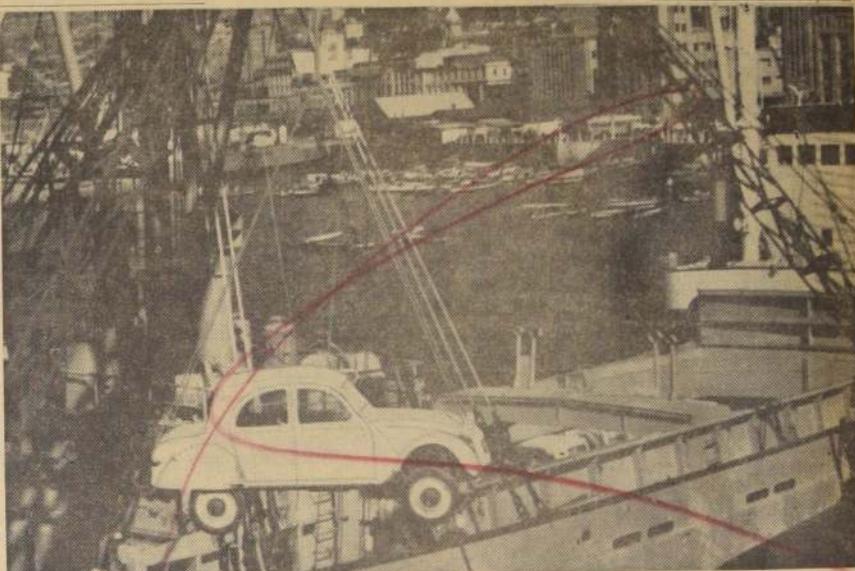
#### EN LA CORTE SUPREMA:

# Iniciaron estudios del fallo sobre extradición de W. Rauff

Designaron nuevo Juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago. Presidente del Brasil será recibido por la Corte Suprema en pleno. Recurso de casación presentan dos reos condenados a presidio perpetuo.

El Presidente de la Primera Sala de la Corte Suprema, Pedro Silva, será el encargado de la redacción del fallo definitivo sobre la extradición del alemán Walter Rauff.

# Autos chilenos muestran nuestro progreso industrial



Desde la Motonave "Isabella" fueron desembarcadas 140 CITRONETAS fabricadas en Arica por ingenieros, técnicos y obreros chilenos. Estos vehículos, con su alto porcentaje de integración nacional, son un claro exponente del progreso y posibilidades de nuestra industria nacional. La máquina por su calidad, por su económico rendimiento, por su precio adecuado, se ha convertido en la favorita de las calles y caminos chilenos y en la preferida del público.

El destacado científico disertará hoy en el Hospital Salvador.

#### DIJO MARINO BRITANICO:

# Reforma Agraria devolverá a Chile su alta producción agropecuaria

Comodoro Idris trajo en el "Reina del Mar" primera partida de tractores para ese programa.

#### HABLA DICK

La ceremonia se efectuó a mediodía, a bordo del "Reina del Mar", transatlántico inglés que había traído la valiosa carga.

# EL PROXIMO LUNES ENTREGARAN PREMIOS DEL SORTEO DE BOLETAS

El próximo lunes 22 del presente deben concurrir a las respectivas oficinas de Impuestos Internos las personas que se indican a continuación para que se les haga entrega de los cheques correspondientes a premios obtenidos con boletas de compraventas.

#### Destacado médico disertará hoy en el Hospital Salvador

A las 11 horas de hoy, en el Hospital El Salvador, se llevará a efecto la primera de una serie de cuatro conferencias que ofrecerá en Chile el médico suizo Eric Martin.

El destacado científico disertará, en esta ocasión, sobre "El Pseudo Hipoparatiroidismo".

#### PALABRAS DEL MINISTRO

Luzo habló el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval. El Secretario de Estado se refirió a la significación imponente social de la Reforma Agraria y especialmente del espíritu que la inspira.

#### UN PASO DESPUES DE OTRO

Estos servicios les serán facilitados a crédito, y recibirán también diversos tipos de auxilio económicos y técnicos.

#### VISITA DEL PRESIDENTE GOULART

A las 10.30 horas del próximo miércoles visitará la Corte Suprema de Justicia el Presidente de los Estados Unidos del Brasil, João Goulart.

#### RECURSO DE CASACION EN EL FONDO

Los reos Juan Ramón Rodríguez Barahona y José Alberto González Vilches presentaron ayer a la Corte Suprema un recurso de casación en el fondo y en la forma, contra una sentencia que los condenó a presidio perpetuo por el delito de homicidio y robo perpetrado en la persona de Gerardo Vega.

#### FALLO SOBRE PROCESO A RADIO PORTALES

En la Secretaría de la Corte de Apelaciones se informó que aún falta una diligencia en el proceso que se sigue a la Radio Portales, acusada de haber infringido disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado, para que sea cerrado definitivamente.

#### DESIGNACION DE NUEVO JUEZ

Un pleno de la Corte Suprema designó juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago al actual Relator de la Corte de Apelaciones de Santiago, Oscar Álvarez Gallardo.

#### RECIBIRAN PREMIOS

El próximo lunes 22 del presente deben concurrir a las respectivas oficinas de Impuestos Internos las personas que se indican a continuación para que se les haga entrega de los cheques correspondientes a premios obtenidos con boletas de compraventas.

#### UN PASO DESPUES DE OTRO

Estos servicios les serán facilitados a crédito, y recibirán también diversos tipos de auxilio económicos y técnicos.

#### FALLO SOBRE PROCESO A RADIO PORTALES

En la Secretaría de la Corte de Apelaciones se informó que aún falta una diligencia en el proceso que se sigue a la Radio Portales, acusada de haber infringido disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado, para que sea cerrado definitivamente.

#### DESIGNACION DE NUEVO JUEZ

Un pleno de la Corte Suprema designó juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago al actual Relator de la Corte de Apelaciones de Santiago, Oscar Álvarez Gallardo.

# Director Ejecutivo del Instituto Agrológico

Designaron al profesor Enriquez por renuncia del profesor Rubén López.

El Instituto, que presidió el Director General de Agricultura y Pesca, Raúl León, y que había sido convocada especialmente con dicho objeto.

#### HERIDO A BALA EN UN MICRO

Herrera Soto, de 21 años, soltero, sin oficio, con domicilio en Maipo s/n.

#### INCENDIOS EN SANTIAGO Y CURICO

Un incendio que causó daños por \$ 4.500, se produjo en la comuna de Curico.

#### SE MATO MOTOCICLISTA

En Avenida José Pedro Alessandri treinta al número 1347 el taxi que manejaba Sergio Venegas Asejo, 25 años, fue chocado en la parte trasera por la moto que conducía Marcelo Lasalle Rojas, 38 años, y que llevaba como acompañante a Elvi Gutiérrez Morales, de 32 años.

#### UNA DISCUSION CON SU ESPOSA

El campesino, de profesión pelero, prendió fuego a la casa del inmueble, de propiedad de la cónyuge, resultó totalmente destruido.

#### HERIDO A BALA EN UN MICRO

Herrera Soto, de 21 años, soltero, sin oficio, con domicilio en Maipo s/n.

#### INCENDIOS EN SANTIAGO Y CURICO

Un incendio que causó daños por \$ 4.500, se produjo en la comuna de Curico.

#### SE MATO MOTOCICLISTA

En Avenida José Pedro Alessandri treinta al número 1347 el taxi que manejaba Sergio Venegas Asejo, 25 años, fue chocado en la parte trasera por la moto que conducía Marcelo Lasalle Rojas, 38 años, y que llevaba como acompañante a Elvi Gutiérrez Morales, de 32 años.

## VARIACIONES DE VOLTAJE

TOLERANCIA LEGAL ± 10 o/o

La Ley de Servicios Eléctricos admite a las compañías de electricidad que operan en Chile, hasta ± 10 o/o de variaciones en el voltaje

### UN PROBLEMA IMPORTANTE

Equipos de Rayos X, aparatos de telecomunicaciones, computadores electrónicos, máquinas de contabilidad y otros, han sido contruidos para tolerancias no mayores de ± 3 o/o en las variaciones de voltaje

## TENEMOS LA SOLUCION!

Regulador de voltaje SOLATRON

- Tensión de entrada variable ± 10 o/o (opcional ± 20 o/o)
- Tensión de salida regulada a ± 1 o/o
- Frecuencia admisible: 47/70 ciclos en tipos de 1 a 33 KVA
- Frecuencia de 310 a 465 ciclos de 1 a 100 KW
- Más compacto y económico

NO PAGA IMPUESTO ADICIONAL DE IMPORTACION

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

# JUAN LAPORTA Y CIA. LTDA.

Huérfanos 812, of. 708, Teléfono 34849, Casilla 1651 Santiago

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off.

## Salón de Otoño



## La Exposición de Jorge Cópulo

por NATHANAEL YANEZ SILVA

En la sala Previsión del Banco de Chile, el ilustrado pintor Jorge Cópulo ha abierto una exposición de cuadros, con la más absoluta desproporción: un catálogo que en realidad son muy pocos, y si no hay esta indicación, tampoco debe haber numeración para los cuadros que ocupan toda la enorme sala. El artista debe jugar en una especie de teatro, identificando las telas por los nombres que ellas tienen, pero como el expositor pinta casi sin asuntos, a la escuela de Roussault, es difícil, por lo tanto, esta identificación.

Procurémosle, hablar o escribir en general de este conjunto, ayudando al expositor por su visión, su manera o su capricho, y quizás su capricho sea lo más acertado para definirlo. Ama la materia con decisión, y esta materia suele ser muy rica de color, demasiado abundante, por lo general tan abundante que la visión o asunto del cuadro queda de espaldado a la materia, le sobra, casi le hace desaparecer, pero en la mayoría de los casos el colorido armonioso triunfa de esta materia y hace la visión o forma el asunto, imponiéndose a la parte misma del cuadro.

En realidad es una pintura que gusta al entendido, una especie de bocado brioso de color. La luz también se aboga en esta atmósfera, modesta como de granos de pintura, pero siempre, por la fuerza de un temperamento ríto de pintor, surge el pequeño tema y se impone a la nada.

Los cuadros del señor Cópulo son todo lo contrario del cuadro comercial, el que todo el mundo entiende. Esta pintura la disfrutan y la comprenden con facilidad los profesionales, porque es un posicionamiento muy único de autor, por cuyo motivo se le puede identificar, desde lejos. Recordando que el cuadro por el que obtuvo su autor la primera medalla, era hermano de todos estos que exhibe. Para juzgarlo era preciso mirarlo largamente, y así entender lo que el artista había querido expresar en él.

En la tetera frontal, según se entra a la sala, hay dos paisajes que, para nuestro gusto personal, les preferimos a todos los demás. Uno de ellos tiene un asunto muy sencillo, una especie de plaza, una infesta al fondo, una pequeña alameda de árboles de invierno a la derecha, que se pueden identificar como olivos. El total es muy atractivo, y se desprende de él una emoción pictórica y una verdad, lo que se dice el natural llevado a la tela en forma también natural.

El otro cuadro que nos gusta es otra plaza, con un gran dinamismo de ser al centro, todo muy bien pintado, con cierto cuidado para producir una visión de verdad de lo que se pinta. Es fuerte, sólido, seduce, y sin ninguna interpretación exagerada o arbitraria.

El señor Cópulo se alista de dominar el aspecto agrícola, como los villorrios, además de los organismos aludidos, podrán ser formados también por particulares, siempre que concuerden con las instituciones preexistentes. Esta excepción se consultó como una medida para dar oportunidades a la iniciativa particular de colaborar en tan importante tarea.

Así, la Corporación de la Vivienda y el Instituto de la Vivienda Rural podrán construir villorrios agrícolas por encargo de terceros, sean estos personas naturales o jurídicas, de derecho público o privado, nacionales, internacionales o extranjeras, en las condiciones que se les estipulen, en terrenos que el interesado ponga a su disposición o que la institución adquiera con dinero proporcionado por él.

Para facilitar el cumplimiento de ciertos requisitos obligatorios, tanto la Corporación de la Vivienda como el Instituto

## Hora de reflexión

No es posible dejar de recoger los ecos del desagrado que causa en la opinión pública la prolongación de la huelga de profesores.

No son sólo la desazón y la angustia de los hogares, que ven alterada su normalidad y perdidos sus esfuerzos por dar educación a sus hijos. Son las implicaciones políticas que el movimiento está ocasionando.

Y, además, el peligro de que, para dar satisfacción a los demandas entabladas por los huelguistas, sobrevenga la carga de nuevos contribuciones a la población, que difícilmente soporta las existentes.

No se oculta a la apreciación vigilante del ciudadano común el hecho de una sincera disposición, de parte del Gobierno y de los dirigentes políticos que lo secundan, para otorgar los beneficios que son posibles dentro de la penuria fiscal, y en frente de esta actitud la abrupta exigencia de una solución concebida por los maestros, fuera de toda posibilidad razonable de que sea satisfecha.

Incluso dentro de los mismos profesores ya se advierten los signos de desconformidad con la desorbitada intemperancia de sus dirigentes, que los arrastraron al movimiento en momentos de exaltación, con prescindencia deliberada del único sistema conocido para la adopción reflexiva de una determinación tan grave, como el abandono de funciones: la votación secreta.

Causa desolante el empeño que se pone en dejar fuera de consideración soluciones prácticas y posibles, formuladas por algunos distinguidos miembros del mismo profesorado, para persistir en un camino que la razón señala como reprobable.

Hora es que los profesores recapaciten, si es que quieren recuperar o mantener la confianza pública que necesitan para el ejercicio de su elevado ministerio social.



Con su habitual sencillez, el Presidente Alessandri camina por el centro de Santiago, un transeúnte más.

## Aldeas campesinas y villorrios agrícolas

El principal objetivo del Supremo Gobierno al proclamar la dictación de la Ley N.º 15.020, sobre Reforma Agraria, fue el de modificar substancialmente la estructura del actual sistema de tenencia de la tierra, sin lo cual sería muy difícil realizar en forma integral los programas de fomento de la producción agropecuaria que necesita nuestro país.

La complejidad del problema que debía resolverse determinó que en dicha ley se diera la facultad al Ejecutivo para dictar una serie de decretos reglamentarios de la misma, a fin de hacer más expedita la operativa del citado cuerpo legal.

Especial importancia reviste entre estos decretos reglamentarios el que, con el número 6, se relaciona con las Aldeas Campesinas. Divide a estas en centros de huertos familiares y en villorrios agrícolas proplamente habitacionales.

La creación de los huertos familiares queda en manos de la Corporación de la Reforma Agraria, CORA, sin perjuicio de las atribuciones que la legislación dictada anteriormente otorga a la Corporación de la Vivienda y al Ministerio de Tierras y Colonización. Por otra parte, la creación o formación de villorrios agrícolas pueden realizarse solamente la Corporación de la Reforma Agraria, la Corporación de la Vivienda y el Instituto de la Vivienda Rural.

Establece el Decreto Reglamentario número 6 que los particulares, en general, no podrán crear aldeas campesinas, medida tendiente a evitar la concentración de poblaciones sin un estudio acucioso acerca de las condiciones efectivas de ocupación y desarrollo que deben tener estas aldeas campesinas.

No obstante lo anterior, los centros de huertos familiares, que debe predominar el aspecto agrícola, como los villorrios, además de los organismos aludidos, podrán ser formados también por particulares, siempre que concuerden con las instituciones preexistentes. Esta excepción se consultó como una medida para dar oportunidades a la iniciativa particular de colaborar en tan importante tarea.

Así, la Corporación de la Vivienda y el Instituto de la Vivienda Rural podrán construir villorrios agrícolas por encargo de terceros, sean estos personas naturales o jurídicas, de derecho público o privado, nacionales, internacionales o extranjeras, en las condiciones que se les estipulen, en terrenos que el interesado ponga a su disposición o que la institución adquiera con dinero proporcionado por él.

Para facilitar el cumplimiento de ciertos requisitos obligatorios, tanto la Corporación de la Vivienda como el Instituto

## LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

### Los Presidentes de Chile y la austeridad

La lectura de dos líneas en un periódico me ha sugerido el tema para hoy. En el periódico inglés South Pacific Mail dice en un artículo: Ask Doris Kleiman, Pregunte a Doris Kleiman. La pregunta que traduce del inglés es la siguiente: ¿Ha sido asequioso alguna vez un Presidente de Chile?

La respuesta es: No.

Comento: Se conocen asesinatos de presidentes en otras repúblicas americanas, pero no en Chile. Tres presidentes de los Estados Unidos fueron asesinados: Lincoln, Garfield y Mac Kinley. Dos en Francia, dos en Ecuador, según mis recuerdos. En Bolivia, lo menos siete: Blanco, Belzu, Córdova, Morales, Melgarro, Daza y Villarroel.

En Chile, ninguno. Es un caso curioso. En vida, los controlamos, los analizamos demasiado. Los hostilizamos. Casi todos ellos salían de la modesta Casa presidencial, a pie, por la misma puerta que franquearon para entrar, casi siempre pobres. Los casos de Balmaceda y de Pedro Montt son patéticos. Ningún Presidente de Chile ha escapado al extranjero con dinero tomado de las arcas fiscales. Don Alberto Góber, al recordar la probabilidad de nuestros presidentes, citó el caso del Cuerpo de Bomberos Voluntarios, único en el mundo. O'Higgins, al abdicar, no tuvo dinero para irse a Inglaterra, como deseaba. Prieto salió de la Moneda al Ejército, Manuel Montt, a la magistratura; Germán Riesco, Antonio Varas, Domingo Santa María, al foro. Jorge Montt, a la Marina; Aníbal Pinto, como traductor del francés en un viaje. Don Jorge Alessandri, enviado a Furo y en comisión, tuvo que pedir dos meses adelantados. En los Estados Unidos, con motivo de ciertas compras para la escuadra, recibió como regalo de la casa constructora un automóvil, el que devolvió tan pronto como lo recibió. El Presidente Manuel Buñes economizaba la luz en la Moneda. Errázuriz, Balmaceda, Santa María, Riesco, Santibáñez, villorrios pobres de la presidencia. Los hijos de Santibáñez heredaron 70 mil pesos. Don Ramón Barros Luco viajaba a Valparaíso, en compañía de su esposa, después de comprar los boletos como todo el mundo. Pocos pasajeros se dan cuenta de su presencia.

En 14 de diciembre de 1955 don Poblete escribió una carta al Excmo. Ilustrado en que decía: "En los años de administración del Excmo. señor González Videla, jamás se adquirió el séquito de un lápiz que no fuera por intermedio de la Dirección de Aprovechamientos del Estado." Don Carlos Ibáñez, durante su alejamiento en Buenos Aires, vivió en una casa de pensión. Cierta vez recibió de Chile una encomienda de grande: calcetines, calcetines y zapatos usados. Nunca tubo en la mano automóviles de lujo, ni siquiera modernos. Un profesor venezolano, de paso por Chile, me dijo: "Cuando vi a un representante chileno en un micro, comprendí grandemente de esta tierra."

Somos sencillos, sin estruendo, pedestales, si se quiere. Don José Joaquín de Mora nos hizo un terrible retrato: me suena a recomendación y elogio.

Mezcla de grasa y de protot, fúltre por fuera, por adentro rotos...

En otras repúblicas los presidentes tienen ser adornados con nombres pomposos y altisonantes: el Restaurador, Mesías, el Egriego, el Regenerador, el meritorio, el Heroico, el Pacificador. Algunos modestos, los llamamos, de manera zumbona, el Chascon, el Negro, el Caballo, don Tinto, el Paleta. La silla socarrona mata al tropicalismo.

En vísperas del viaje del actual Presidente de Chile a los Estados Unidos, diario de dicho país publicó una fotografía de él en que aparece de pie, solo, en una calle de Santiago. Debajo dice: "He noticed during stroll on Santiago street. Quiero decir: 'Inadverto, durante un paseo por una calle de Santiago.' En la fotografía se ve gente que pasa sin notar al Presidente. En otra parte dice: 'Es un hombre de costumbres sencillas. Vive en su pequeña casa, en un calle. Bebe agua pura y no fuma. Como en todos los días de su casa al hogar palacio presidencial.'"

## La verde hoja de la resignación

Los primeros conquistadores que llegaron a la gran zona andina sudamericana, especialmente al Altiplano, quedaron admirados al ver la ténua resistencia y resignación del indígena que, sin la alimentación adecuada y en las peores condiciones de vida, era capaz de esfuerzos increíbles para su reducido físico. ¿De dónde extraía la gran energía—quechuas y aimaras—esa capacidad para soportar las más duras tareas y lo que es más, sin profirer una queja, sin un gesto de rebeldía?

En un momento en que habría sido conveniente, los asesores del poder incaico descubrieron que tan inaudita resistencia, que no se superaba, consistía en un sistema de resignación que los asemejaba a los orientales, provenía de los efectos de una misteriosa planta, que pareció crecer en las montañas indígenas. Incluso no faltaba el parable de la miserable existencia de los aborígenes.

Casi no hay necesidad de señalar que esa planta es la coca y que poco o nada ha cambiado desde entonces. Su silenciosa acción en el cuerpo y la mente del indio andino, fue indudablemente cómplice en su abandono dentro del vasto imperio socialista de los Incas, que, en la América precolombina, prefirió la calma de la fuerza totalitaria al remanente, esterilizando a la vida de varios millones de seres. ¿Es de extrañar que el blanco no se cuidara mucho de privarlo de ese infalible "curatidoro" que es el alcaloide que contiene la verde hoja que crece en las laderas andinas del trópico y en las tierras cálidas? He aquí el secreto de despojarse de su mejor aliado para mantener en el conformismo a la sufrida masa indígena. Incluso no faltaron los panegiristas que analizaron sus bondades, como tampoco el odio de tener interesados en la guerra de los vencedores hasta las guerras de las cuales los civilizados no salieron con las manos limpias.

Y como la independencia de América Latina no implicó necesariamente la libertad económica de los sectores desheredados en la mayoría de las antiguas colonias, ni tampoco un cambio en las estructuras sociales del sistema impuesto por el conquistador europeo, lógico es que el cuadro se haya mantenido casi inmutable. En realidad, tan poco o nada ha variado que no es raro que la NU, de un tiempo a esta parte, haya tomado entre manos de erradicar el vicio, y lo que es más, el odio de intentar eliminar, siquiera mínimamente, las condiciones que han hecho posible tan larga supervivencia.

No es difícil comprender

## Ordenación cívica

Dean Rusak, Secretario de Estado norteamericano, ha expresado en Europa la opinión de que la América Latina está en condiciones de alcanzar un nivel de progreso, análogo al de Europa occidental, dentro de la próxima década. Condición de este avance social, económico y político es, a su juicio, que ella reciba el auxilio técnico y económico que se encuentra previsto en la Alianza para el Progreso.

No faltan quienes consideran que esta apreciación del señor Rusak adolece de excesivo optimismo. Pero a esto habría que recordarle los resultados de los avances tecnológicos y científicos aplicados a la industria y la agricultura. Si se le tiene en cuenta, nadie puede negar que la Humanidad se encuentra en el umbral de una era de bienestar sin precedentes. Lo que demandaba esfuerzos de décadas en materia de producción de alimentos y fibras, es posible lograrlo en días y aún en horas. El problema consiste en que los países cuenten con posibilidades de servirse del progreso tecnológico y científico, eliminando y corrigiendo las circunstancias que impiden o retardan ese aprovechamiento.

Los más tróvicos la falta de desarrollo de algunos pueblos, y en particular los de América Latina, a la inestabilidad económica que provoca la inestabilidad política, y que, a su vez, le impide el acceso a los beneficios del progreso. Otro, a la inversa, sostienen que la inestabilidad política es la causa de la inestabilidad económica, con idéntico efecto.

Pero la verdad es que ningún país puede progresar sin una ordenación cívica de larga perspectiva.

Entre nosotros esa ordenación cívica existe. Y prueba de ello fue el acto electoral del primer domingo de este mes. Los chilenos, en fuerza de ver el funcionamiento de su Poder Electoral, no reparan en su trascendente significación. En los días de elecciones, frente a una urna, cinco ciudadanos, a veces desconocidos entre ellos, y de los más diversos matices políticos, se constituyen como cabeza de una mesa electoral. Eligen un presidente, un secretario y un comisario, que tiene a su cargo los útiles. El presidente ejerce algo así como un poder omnímodo en lo tocante a sus funciones, y tiene como auxiliar para el mantenimiento de orden público a un sector de las Fuerzas Armadas, que en forma llana y diligente acata sus disposiciones, sin perjuicio de cooperar a la solución de los problemas que en tales casos se suscitan. No importa la jerarquía del jefe militar correspondiente. Obedecerá con la misma rectitud y dignidad con que obedece al jefe del Estado.

A unos militares argentinos que observaban en Temuco el desarrollo de la elección, los resultados todo esto en extremo sorprendente, sobre todo esa naturalidad y complementación del ejercicio de las funciones civiles y militares, con una clara preeminencia de la función civil.

Evidentemente, una nación que observa una tal subordinación de valores indica que hace mucho tiempo logró eliminar los obstáculos de su ordenación cívica y que, por lo tanto, está en situación de aprovechar los beneficios del progreso de la ciencia y de la técnica, que la solidaridad internacional puede poner a su disposición.

CONTRAFUNTO

## El periódico en los Estados Unidos

por G. A.

Con motivo de la reciente adulta estadounidense es lector de diarios.

En cuanto al número de páginas de los diarios que circulan en el folleto no indica que en provincias y durante los días de la semana, ellos tienen un término medio de 20. Los de las grandes ciudades, se editan con términos medios que van desde las 40 a las 100 páginas.

Las ediciones demenciales de los principales rotativos alcanzan a las 200 páginas y el más grande de todos ellos, el "New York Times", llega en ciertos domingos a la cifra fabulosa de 500 páginas, con suplementos en colores, folletos en papel sepia, etc., y un avisaje comercial que cubre 350 páginas.

Todos los diarios de los Estados Unidos son de propiedad particular, sea el propietario una persona jurídica o natural. Los sindicatos obreros y patronales, así como los organismos estatales, reducen sus publicaciones a folletos de índole técnica o gremial.

De las 11.000 publicaciones, 8.500 son editadas en las lenguas extranjeras. De estas, 73 son diarios. Los idiomas empleados son 40 y algunas ediciones son bilingües. Como datos curiosos, el folleto anota que el primer periódico editado en lenguas extranjeras fue el "Philaedippische Zeitung", fundado en 1752 por Abraham Lincoln.

La serie de color tiene 200 periódicos y revistas que dirigen y edita para el sector negro de la población norteamericana.

Además de la prensa nacional el lector de los Estados Unidos solicita muchos los diarios y revistas extranjeros; el más conocido de entre los de América Latina es "La Prensa" de Buenos Aires.

El "New York Daily News" que se edita en Nueva York, es el diario de mayor tiraje y alcanza una media de dos millones de ejemplares por día.

Los diarios se financian con la venta de sus ediciones y el espacio reservado a los anuncios comerciales, los que alcanzan desde un 50% a un 60% de su material. Los principales avisadores se encuentran entre los rubros de ropa, abarrotes, artículos para el hogar y automóviles.

Naturalmente, no se cuentan en estos porcentajes los diarios-catálogos, especialmente destinados a los compradores, cuyos avisos cubren hasta el 90% de las ediciones.

La más absoluta libertad de prensa impera en los Estados Unidos, lo que no es óbice para que todo desman tenga efectos de censura por parte de los tribunales, que los jueces sancionan con penas muy severas a las publicaciones que causen daños o perjuicios a las personas o a sus propiedades, ya sea errónea o maliciosamente, por medio de informaciones que se publican.

El editor no sólo debe publicar la verdad y poder demostrarla, sino que, a la vez, estar en condiciones de acreditar que lo hizo con buenos propósitos y fidelidades justificables.

Este freno, indispensable para defender la libertad de prensa más amplia, está queriendo ser resuelto en Chile, lo que no pareciera razonable.

En otra oportunidad se verán otras informaciones de este interesante folleto.

## Centenario de la Cruz Roja

Por Henry Neuvert

ERG GINEBRA, abril (Report)— Las instituciones gubernamentales de la Cruz Roja Internacional se preparan formalmente para celebrar el primer centenario de la fundación de la gloriosa institución, que tendrá lugar el año actual. Sin escatimar gastos, preparan la celebración de una serie de actos conmemorativos. Con ellos culminarán los primeros cien años de historia de la famosa institución humanitaria.

De acuerdo a septiembre próximo se han previsto en Ginebra los siguientes actos:

1) Una exposición internacional de la Cruz Roja, en la que se ofrecerá una visión de conjunto de su evolución durante 100 años. Durante dicha exposición deberá convertirse en un Museo permanente de la Cruz Roja.

2) Un gran congreso de la Cruz Roja, al que asistirán representantes de las instituciones nacionales de 106 países.

3) Una serie de actos conmemorativos propiamente dichos, en el curso de los cuales se subrayará la idea de la solidaridad humanitaria internacional, eje de la actuación de la gran organización.

Estos actos comenzarán el 17 de febrero con una ceremonia conmemorativa en el Museo Ateneo de Ginebra, donde el mismo día del año 1863, el banquero suizo Henry Dunant creó el llamado "Comité de cinco", del que habría de surgir la Cruz Roja. Con motivo de un viaje a Italia en Dunant fue casualmente testigo de la batalla de Solferino entre franceses y austriacos. La penosa situación de los heridos, a unos 40.000 heridos, organizó voluntariamente una campaña de ayuda. Posteriormente, en un "Recuerdo de Solferino" que dejó entonces en todo el mundo.

Animado por este espíritu, Dunant fundó juntamente con otros cuatro ilustres suizos, el Comité Internacional de Ginebra. Un comité de cinco personas, que se dedicó a la tarea de organizar, adoptar y difundir las ideas de la humanitaria institución. Entre otros institutos, el Comité Internacional de Ginebra aprobando también una resolución en la que se declaró la protección de los heridos y enfermos el derecho de la Cruz Roja.

El símbolo de la Cruz Roja nació de una idea de Dunant que invirtió simplemente los colores de la bandera suiza creando así un símbolo de protección de los heridos y enfermos y los que podían trabajar con ellos en las operaciones de transporte y en el tratamiento de los campos de batalla.

# Radicales llevan problema del Magisterio a Frente Democrático

Lo acordó anoche el CEN, en sesión extraordinaria. Las tres directivas se reunirán a las 11.30 horas de hoy, en el Senado.

En relación con la huelga del Magisterio, el CEN de la Unión Radical celebró anoche sesión extraordinaria, en la que acordó desahogar el problema por encaminar una solución que satisficiera las legítimas aspiraciones de los maestros. Para ello, además de las directivas de los partidos Liberal y Conservador, se convocó a las 11.30 horas de hoy a la Vicepresidencia del CEN para abordar el problema en forma conjunta. El acuerdo en forma adoptado por los tres partidos, que fue respaldado por los votos de los radicales, es favorablemente el que...

## Comité Gremial Duranista desmiente falsas informaciones

El Comité Gremial pro candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann, que preside el señor Sergio Marchant Gaete, desmintió ayer informaciones que han tratado de desprestigiar sus actividades. En una nota dirigida a este diario, que firman el presidente, señor Marchant, el secretario, señor Guillermo Navarrete, y la directora, Margarita Añócar, se expresa que cuentan con 1.234 socios y 855 socios inscritos y con derecho a voto; que el 60 por ciento de sus miembros son políticamente independientes; que el Comité como tal no apoyó a ninguna candidatura a regidor y que el pase efectuado recientemente, por algunos socios, para el cual ocuparon seis microbuses, fue pagado por éstos.

# Ministro Mackenna explicó objetivos de la Reforma Tributaria Integral

Se trata —dijo ante las Comisiones Unidas del Senado— de armonizar la obtención de nuevos recursos fiscales, con la reestructuración del sistema impositivo y una mejor redistribución del ingreso. Comprobó que el actual Gobierno ha reactivado la economía del país en forma notoria y significativa.



SIGNIFICADO DE LA REFORMA TRIBUTARIA.— Aspecto de la sesión de ayer de las Comisiones Unidas del Senado, en la cual el Ministro Mackenna (en la cabecera de la mesa) explicó los alcances que, a juicio del Gobierno, tiene el proyecto de Reforma Tributaria.

En documentada intervención, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, demostró ayer que la principal preocupación de los últimos años ha sido "lograr una sensible reanimación de la economía del país", y que ello se ha conseguido en forma "notoria y significativa". El Ministro Mackenna habló ante las Comisiones Unidas del Senado, que estudian el proyecto de Reforma Tributaria, ya aprobado por la Cámara de Diputados. Fijó al respecto, el criterio del Gobierno, frente al proyecto, pero al mismo tiempo, y con el objeto de explicar la carencia de la contribución del país a las características de este, empezó explicando la reforma del sistema impositivo en el marco del desarrollo económico global del país.

FRAS DEL CRECIMIENTO.— "En primer lugar —dijo el Ministro, luego de aludir a la depresión económica en que se encontraba el país al iniciarse la actual Administración— la consecuencia principal de la inflación registrada en los primeros años del decenio de los cincuenta, es tomamos la evolución del producto geográfico bruto (en escudos constantes de 1960), que es uno de los indicadores más generalmente aceptados para medir el desarrollo de una nación, se tiene que en 1959 este indicador subió en 1,7 por ciento, 2,9 por ciento en 1960 (pese a los asismos que acortaron el período superior al 3 por ciento). Estimaciones preliminares para 1962 señalan que en el último año el crecimiento del producto geográfico habría sido de 6,9 por ciento. En el primer año del Gobierno del Presidente Alessandri, la producción industrial creció en 14,2 por ciento, y en 1960 en 2,3 por ciento en 1961 (a consecuencia de los daños provocados por el terremoto), para volver a subir en 10 por ciento en 1962 y en 10 por ciento en 1963 (promedio entre octubre de 1962 con respecto a promedio entre octubre de 1961). Esta evolución ha significado un crecimiento de los cuatro primeros años de este Gobierno la producción industrial manufacturera ha subido en más de un 30 por ciento tanto —añadió el Ministro— ha ocurrido en una de las áreas más deprimidas en 1958, como era la de la construcción. Asimismo, la cesantía ha disminuido significativamente, a un 4,5 por ciento en septiembre de 1962 en las zonas del Gran Santiago, Valparaíso y Viña del Mar, que permitieron señalar que en materia de desocupación se ha llegado en estas zonas, a una proporción que puede ser considerada normal".

DESARROLLO INDUSTRIAL.— "El desarrollo industrial —puntualizó después el Ministro— también ha sido acelerado durante este Gobierno. Según cifras de la Dirección de Estadística y Censos entre 1953 y 1963, es decir, en cinco años, la producción industrial manufacturera se elevó a 6,9 por ciento. En el primer año del Gobierno del Presidente Alessandri, la producción industrial creció en 14,2 por ciento, y en 1960 en 2,3 por ciento en 1961 (a consecuencia de los daños provocados por el terremoto), para volver a subir en 10 por ciento en 1962 y en 10 por ciento en 1963 (promedio entre octubre de 1962 con respecto a promedio entre octubre de 1961). Esta evolución ha significado un crecimiento de los cuatro primeros años de este Gobierno la producción industrial manufacturera ha subido en más de un 30 por ciento tanto —añadió el Ministro— ha ocurrido en una de las áreas más deprimidas en 1958, como era la de la construcción. Asimismo, la cesantía ha disminuido significativamente, a un 4,5 por ciento en septiembre de 1962 en las zonas del Gran Santiago, Valparaíso y Viña del Mar, que permitieron señalar que en materia de desocupación se ha llegado en estas zonas, a una proporción que puede ser considerada normal".

OBJETIVOS DE LA REFORMA.— "Reconozco —dijo el Ministro— que los objetivos que ha tenido en vista el Gobierno en materia de reforma tributaria no son fáciles de cumplir, máxime si se toma en cuenta que se ha querido conjugarlos en forma armónica. Tarea sencilla habría sido la de abordar la Reforma Tributaria con la única finalidad que, hasta hace pocos años, se estimaba que podía cumplir eficientemente el régimen tributario, cual es la de obtener recursos para el Estado. También habría sido labor relativamente más simple que la emprendida por el Gobierno la de reestructurar el sistema impositivo, tomando como meta única la de adecuarlo a las necesidades del desarrollo económico nacional, o la de convertirlo en un instrumento efectivo de redistribución del ingreso. El Gobierno ha seguido el camino más difícil, en el camino que es el de procurar armonizar dichas finalidades y abarcarlas a todas en...

LA REFORMA TRIBUTARIA.— "Se podría argumentar —señaló después el Ministro— que en los últimos años la contribución del país al financiamiento de la actividad fiscal, medida a través del aumento del rendimiento de los impuestos, ha crecido lo suficiente como para no hacer necesaria una Reforma Tributaria. Sin embargo, esta afirmación no dice toda la verdad. Si medimos el esfuerzo tributario a través de la proporción que los impuestos representan en el producto nacional bruto, se podrá comprobar que los ingresos alcanzan a un 12,5 por ciento del producto en el trienio 1956-1958, elevándose esta proporción a un 13,4 por ciento en 1959; 14,3 por ciento en 1960; 14,7 por ciento en 1961; y 14,1 por ciento en 1962; pero esta mayor participación relativa de los ingresos tributarios no ha sido la consecuencia de un crecimiento ordenado y sistemático del rendimiento de los impuestos, sino que se ha logrado a través de dos conductos principales: por una parte, se ha procedido a elevar las tasas de la mayoría de los impuestos, y, por otra parte, los mayores rendimientos han provenidos muy principalmente de los impuestos y del impuesto a las importaciones.

Estas características del crecimiento del sistema tributario han dado origen a problemas e injusticias de tal gravedad, especialmente en lo que se refiere a la distribución de la carga tributaria, que hacen imprescindible, en concepto del Gobierno, la reforma tributaria integral, contenida en el proyecto cuya discusión general hoy inicia el Senado. Finalmente, el Ministro se esforzó en señalar las principales deficiencias del sistema tributario vigente, analizado sus aspectos generales y expuso las principales disposiciones del proyecto de Reforma Tributaria, especialmente en cuanto a los Impuestos a la Renta y a las Herencias y Donaciones.

OBJETIVOS DE LA REFORMA.— "Reconozco —dijo el Ministro— que los objetivos que ha tenido en vista el Gobierno en materia de reforma tributaria no son fáciles de cumplir, máxime si se toma en cuenta que se ha querido conjugarlos en forma armónica. Tarea sencilla habría sido la de abordar la Reforma Tributaria con la única finalidad que, hasta hace pocos años, se estimaba que podía cumplir eficientemente el régimen tributario, cual es la de obtener recursos para el Estado. También habría sido labor relativamente más simple que la emprendida por el Gobierno la de reestructurar el sistema impositivo, tomando como meta única la de adecuarlo a las necesidades del desarrollo económico nacional, o la de convertirlo en un instrumento efectivo de redistribución del ingreso. El Gobierno ha seguido el camino más difícil, en el camino que es el de procurar armonizar dichas finalidades y abarcarlas a todas en...

tenido en vista el Gobierno en materia de reforma tributaria no son fáciles de cumplir, máxime si se toma en cuenta que se ha querido conjugarlos en forma armónica. Tarea sencilla habría sido la de abordar la Reforma Tributaria con la única finalidad que, hasta hace pocos años, se estimaba que podía cumplir eficientemente el régimen tributario, cual es la de obtener recursos para el Estado. También habría sido labor relativamente más simple que la emprendida por el Gobierno la de reestructurar el sistema impositivo, tomando como meta única la de adecuarlo a las necesidades del desarrollo económico nacional, o la de convertirlo en un instrumento efectivo de redistribución del ingreso. El Gobierno ha seguido el camino más difícil, en el camino que es el de procurar armonizar dichas finalidades y abarcarlas a todas en...

## CONSTITUIDO COMANDO DE LA PRECANDIDATURA PRESIDENCIAL DE DURAN, EN PRIMERA COMUNA

Ha quedado definitivamente constituido el Comando de la Primera Comuna de Santiago de la precandidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann. La directiva quedó formada de la siguiente manera: Presidente, Aguirre Vera Morales, profesor, y Oscar Vargas Ojeda, FF. AA. en Retiro; directores asesores, Isidoro Muñoz Alegre, Guillermo Jofré Vicuña, Luis Apellaniz González, Oscar Guardia Villar del Moral, Hernán Muñoz Segura, Armando Artigas Pulgar, Edgardo Aguirre Parra, María Rodríguez Lara, Oscar Astiza Elizalde, Sara Ríos Echazú, Tomás Cucullú Zúñiga, Manuel Ramírez Meneses y Luis Palma Zúñiga. Este Comando funciona diariamente, de 19 a 21 horas, en el local del Centro de Estudios "Valentín Letelier", Catedral 1111, segundo piso. La directiva encarece a los delegados acreditados, se dirijan llevar al local indicado, las nuevas adhesiones, para ir ordenando los índices correspondientes.

## INFORMACIONES GREMIALES



CONCENTRACION DEL CUERO Y CALZADEROS.— Ayer en el Teatro Caupulicán, la Federación Nacional del Cuero y Calzado hizo concentración-asamblea de sus socios afiliados en los 45 sindicatos bases de la provincia de Santiago, con el fin de que sus directivos dieran cuenta sobre las firmas de los convenios de arreglo sobre sus peticiones económicas y la forma en que deberían ser aplicadas las disposiciones de la ley 15.141. En el grabado, en el escenario del Caupulicán, tomaron ubicación los dirigentes nacionales Ernesto Miranda, Fernán Aguirre, Enrique Vergara, Edmundo Rodríguez y dirigentes de los principales sindicatos, quienes aparecen durante la realización del acto de ayer.

LA CEPCH concurrirá a la ampliación de la CUT.— La Directiva de la Confederación de Empleados Particulares CEPCH, acordó aceptar la incorporación de la CUT y participar en la reunión ampliada de dirigentes, que se llevará a cabo hoy a las 19 horas, en el local de la Compañía 1535, en representación de la Unión de Empleados Particulares CEPCH, concurrirán los señores Federico Muñoz, Armando Miranda, Oscar Osorio y Gabriel Cáceres.

## HOY SE INAUGURA PLENO DE PROVINCIALES DE LA ASOCIACION POSTAL TELEGRAFICA

Especialmente se ha invitado a S. E. y Ministros de Estado al acto del Teatro de Otras Públicas.

Hoy a las 10.30 horas, en un acto que llevará a efecto en el Teatro-Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, se inaugurará el Pleno de Presidentes Provinciales de la Asociación Postal-Telegráfica, convocados por la Junta Ejecutiva Nacional, con el fin de escuchar la cuenta del presidente nacional, Hernán Zuleta Zepeda, y de los respectivos presidentes provinciales. Al acto inaugural han sido invitados S. E., el Presidente de la República, Ministros de Estado, Subsecretarios, autoridades administrativas, parlamentarios y funcionarios del Servicio, y representantes de la prensa y de la radio.

SEDE DE ANTOFAGASTA.— El Directorio del Club Provincial de Antofagasta, que preside Alfonso Belmont del F, está preparando la inauguración de su nueva sede social, ubicada en calle Mac Iver 448, al llegar a Merced.

## 1.400 CASAS TIENE CAJA DE EE. PP. PARA ENTREGAR A IMponentes

Con nuevo reglamento se abrirán pronto las operaciones hipotecarias.

En reciente asamblea de la Federación Nacional de Empleados de Comercio, que preside Inés del Canto Bustos, se dio cuenta que pronto serán reabiertas las operaciones hipotecarias en la Caja de Empleados Particulares, a las cuales podrán optar los imponentes que reúnan los requisitos establecidos en el nuevo reglamento que para tal efecto se ha confeccionado. Al darse cuenta de esta reapertura de las operaciones hipotecarias, se informó que la Caja de Empleados Particulares tiene ya construidas 1.400 casas para ser distribuidas entre los imponentes que reúnan los mayores puntajes, las cuales podrán ser entregadas de inmediato. CONGRESO DE LA CEPCH.— En esta misma sesión se informó sobre el 8.º Congreso Nacional de la Confederación de Empleados Particulares que se realizará en el mes de mayo del 18 al 21 de ese mes en Santiago, y que la Federación efectuará un torneo extraordinario para los días 17 y 18 del mismo mes.

## INDUSTRIA LANERA LAMATEX HILADOS Y PAÑOS DE LANA AVISA AL PUBLICO:

Que, cumpliendo disposiciones del Ministerio de Economía, ha inaugurado su SALA DE VENTAS AL DETALLE DE GENEROS DE LANA PARA SEÑORAS de la última temporada, con fuertes rebajas.

HORAS DE ATENCION: LUNES A VIERNES: Mañana, de 9 a 12 horas. Tarde, de 15 a 19 horas. SABADOS: Mañana, de 9 a 12 horas.

EXEQUIEL FERNANDEZ N.º 3663 (Final de MACUL — Punta de Rieles.)

## Carlos Mourgues da hoy charla sobre su viaje a Estados Unidos

El Director Asesor de la Federación Nacional de Empleados de Comercio, Carlos Mourgues Paal, dará una charla en la sede de la institución Santo Domingo 1343, hoy, a las 21 horas, sobre su reciente viaje por Estados Unidos de Norteamérica.

## Sindicato MADECO pide devolución de libreta de socio

El Sindicato MADECO S. A. solicita de quien haya en su poder la libreta del Servicio de Seguro Social número 47818475, nombre de Oscar Huerta Bustamante, se dirija devolverla o dar aviso a Ureta Cox 800 o al teléfono 55031. La libreta le hace falta al interesado y sólo le sirve a él, por lo tanto, se agradecerá su devolución.

## BUENA PESCA...



BUENA PESCA... EN UN BOLETO DE POLKA. ESTA SU FORTUNA

21 DE ABRIL

## 21 DE ABRIL

BUENA PESCA... EN UN BOLETO DE POLKA. ESTA SU FORTUNA

2 PREMIOS DE E\$ 5.000 - 50 PREMIOS DE E\$ 1.000 CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS ENTERO E\$20 VIGESIMO E\$ DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

# Congreso de Diputados

## SESION 69ª EXTRAORDINARIA. EN MARTES 16 DE ABRIL DE 1963

(De 16.15 a 18.33 horas)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MIRANDA (DON HUGO), Y URRUTIA DE LA SOTTA.

SECRETARIOS LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEMPFÉ

(Versión Oficial)

#### V. TEXTO DEL DEBATE

—Se abre la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El Acta de la sesión 67a. quedó aprobada por no haber habido observaciones. En el Acta de la sesión 68a. se da a la asociación de los señores Diputados.

El señor KAEMPFÉ (Prosecretario).— Se han recibido: 1.º—Un informe del señor Ministro del Interior, con el que consta el que se dirige al nombre del señor Canciller acerca de la creación de una Oficina de Correos y Telégrafos en la localidad de "Riobamba de Navarro", provincia de Cachaagua.

2.º—Un informe del señor Ministro de Salud Pública, con el que consta el que se dirige al nombre del señor Arce, sobre el encasillamiento de la Práctica del Hospital Regional de Tarapacá, Balneario de San Juan de los Rios.

3.º—Dos informes: uno de la Comisión de Gobierno Interior y el otro de la Comisión de Hacienda, en virtud de un proyecto de ley, que origina en el nombre de los señores Jaque y Jerez, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

4.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

5.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

6.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

7.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

8.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

9.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

10.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

11.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

12.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

13.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

14.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

15.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

16.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

17.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

18.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

19.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

20.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

21.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

22.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

23.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

24.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

25.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

26.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

27.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

28.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en un proyecto de ley, de origen en diversos señores, que autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para construir un hospital.

Lej. N.º 11.209, en la provincia de Linares, se aplicará a los fines de esta ley, a contar del 1.º de enero del año siguiente al de su promulgación.

Artículo 2.º—La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas invertirá, en primer lugar, los recursos provenientes de dicho impuesto en la construcción de un edificio definitivo para el Liceo de Hombres de San Javier de Linares, debiendo contemplar en la ejecución de la obra no sólo las salas y dependencias que permitan desarrollar confortablemente las actividades del plantel, sino, además, el funcionamiento de un internado, de los campos deportivos necesarios.

Las asignaciones de carácter extraordinario que se refieren al inciso anterior, el producido del impuesto 1.º será entregado a la Corporación de Vivienda para ser invertido en un programa de erradicación y construcción de poblaciones obreras en la provincia de Linares.

Artículo 3.º—Decláranse de utilidad pública y autoriza al Presidente de la República para expropiar los terrenos que se requieran para la realización de las obras a que se refiere el artículo anterior.

Las expropiaciones que sea necesario efectuar se someterán a los procedimientos contemplados por la Ley N.º 12.513, de 5 de octubre de 1957.

Artículo 4.º—El rendimiento del impuesto de la Ley N.º 11.209, en cuanto concierne a su rendimiento en la provincia de Linares, se depositará en una cuenta especial en la Tesorería General de la República y ésta pondrá los fondos trimestralmente a disposición del Ministerio de Obras Públicas, para ser aplicados a los fines de esta ley.

El artículo único que el Ejecutivo propone en reemplazo del proyecto, dice: "Artículo.— Dentro del plazo de 180 días el Presidente de la República deberá dictar un decreto que establezca un plan de Trabajo y Previsión Social, un reglamento que fije las condiciones de trabajo, duración de las jornadas, descansos, horas extras y extraordinarias, recargo de higiene y seguridad y demás modalidades que sean necesarias para resguardar y proteger la salud del personal que desempeña labores intensivas de radiotelegrafistas, cablegrafistas, telegrafistas, radioperadores y operadores cinematográficos."

"Con tal objeto se constituirá una Comisión Especial que deberá elevar un informe al Ejecutivo, a través del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, sobre las materias precedentemente señaladas. Comisión que estará constituida por un representante de cada una de las ramas de la actividad señalada."

Por el Director General de Seguridad Social; Por el Director General de Servicios Eléctricos y de Gas; Por dos representantes de las Empresas del ramo, y Por dos representantes de los personales de las actividades señaladas.

Los representantes de las Empresas y de los personales serán designados dentro del plazo de 30 días, contados desde la publicación de la presente ley y conforme al procedimiento que al efecto deberá fijar la Dirección del Trabajo."

La Comisión deberá elevar su informe al Presidente de la República dentro de un plazo de 120 días, contados desde la promulgación de la presente ley.

Para el cumplimiento de su cometido, la Comisión podrá requerir los informes y los datos que estime necesarios de las Empresas y de los personales de las actividades señaladas.

El Ejecutivo rechaza en su totalidad el proyecto y propone en su reemplazo un artículo único nuevo.

—Las observaciones del Ejecutivo se encuentran impresas en el Boletín N.º 5.903-0.

—El proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional dice:

Artículo único.— Reemplázase, en el inciso 1.º de la Ley N.º 13.341, de 9 de julio de 1959, la frase "a lo menos durante los cinco años anteriores", por la siguiente: "a lo menos durante los diez años anteriores o durante veinte años completos en cualquier época entre la fecha en que obtuvieron su título y la de su publicación."

Ampliase en sesenta días, a contar desde la fecha en que entre en vigencia esta ley, el plazo concedido en el artículo 4.º de la Ley N.º 13.341.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En discusión las observaciones del Presidente de la República, que consisten en rechazar totalmente el proyecto, se encuentran impresas en el Boletín N.º 5.903-0.

—El proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional dice:

Artículo único.— Reemplázase, en el inciso 1.º de la Ley N.º 13.341, de 9 de julio de 1959, la frase "a lo menos durante los cinco años anteriores", por la siguiente: "a lo menos durante los diez años anteriores o durante veinte años completos en cualquier época entre la fecha en que obtuvieron su título y la de su publicación."

Ampliase en sesenta días, a contar desde la fecha en que entre en vigencia esta ley, el plazo concedido en el artículo 4.º de la Ley N.º 13.341.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En discusión las observaciones del Presidente de la República, que consisten en rechazar totalmente el proyecto.

Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, y no se pide votación, se aprobarán las observaciones.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— No, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

podrá exceder de dos horas diarias."

5.º) Agrégase al artículo 158 el siguiente inciso: "El feriado de radiotelegrafistas, cablegrafistas, telegrafistas, radioperadores, operadores y operadores cinematográficos, será de treinta días corridos en cada año completo de servicios."

El artículo único que el Ejecutivo propone en reemplazo del proyecto, dice: "Artículo.— Dentro del plazo de 180 días el Presidente de la República deberá dictar un decreto que establezca un plan de Trabajo y Previsión Social, un reglamento que fije las condiciones de trabajo, duración de las jornadas, descansos, horas extras y extraordinarias, recargo de higiene y seguridad y demás modalidades que sean necesarias para resguardar y proteger la salud del personal que desempeña labores intensivas de radiotelegrafistas, cablegrafistas, telegrafistas, radioperadores y operadores cinematográficos."

"Con tal objeto se constituirá una Comisión Especial que deberá elevar un informe al Ejecutivo, a través del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, sobre las materias precedentemente señaladas. Comisión que estará constituida por un representante de cada una de las ramas de la actividad señalada."

Por el Director General de Seguridad Social; Por el Director General de Servicios Eléctricos y de Gas; Por dos representantes de las Empresas del ramo, y Por dos representantes de los personales de las actividades señaladas.

Los representantes de las Empresas y de los personales serán designados dentro del plazo de 30 días, contados desde la publicación de la presente ley y conforme al procedimiento que al efecto deberá fijar la Dirección del Trabajo."

La Comisión deberá elevar su informe al Presidente de la República dentro de un plazo de 120 días, contados desde la promulgación de la presente ley.

Para el cumplimiento de su cometido, la Comisión podrá requerir los informes y los datos que estime necesarios de las Empresas y de los personales de las actividades señaladas.

El Ejecutivo rechaza en su totalidad el proyecto y propone en su reemplazo un artículo único nuevo.

—Las observaciones del Ejecutivo se encuentran impresas en el Boletín N.º 5.903-0.

—El proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional dice:

Artículo único.— Reemplázase, en el inciso 1.º de la Ley N.º 13.341, de 9 de julio de 1959, la frase "a lo menos durante los cinco años anteriores", por la siguiente: "a lo menos durante los diez años anteriores o durante veinte años completos en cualquier época entre la fecha en que obtuvieron su título y la de su publicación."

Ampliase en sesenta días, a contar desde la fecha en que entre en vigencia esta ley, el plazo concedido en el artículo 4.º de la Ley N.º 13.341.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En discusión las observaciones del Presidente de la República, que consisten en rechazar totalmente el proyecto.

Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, y no se pide votación, se aprobarán las observaciones.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— No, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

empeñan otros profesionales—tengan una legislación que los ponga a cubierto de estas personas están sometidas. Inclusive, a la explotación de parte de algunos sectores patronales que, con el objeto de ahorrar gastos, no tienen ni siquiera el aludido que corresponde, para permitir al operador de cintas rotativas, el que durante una hora o media hora tener algún breve descanso.

Todas estas razones las hicimos presentes en su oportunidad. Salvo que no tienen solamente un fundamento de carácter sentimental, sino que se basan en causas de orden técnico, pues son médicos psiquiatras los que han opinado sobre esta materia.

Si se le piden informes al gerente de la Compañía de Telefonos que por ironía se llama Compañía de Telefonos de Chile—, es indudable que el personal tiene una serie de reglas, de garantías y de prestaciones que, incluso en los casos de enfermedades producidas por su intenso trabajo y las alteraciones psíquicas a que está sometido, tienen validez de ninguna naturaleza.

Como miembro de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, he tenido en un poder a los señores Presidentes de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, sobre las materias precedentemente señaladas. Comisión que estará constituida por un representante de cada una de las ramas de la actividad señalada."

Por el Director General de Seguridad Social; Por el Director General de Servicios Eléctricos y de Gas; Por dos representantes de las Empresas del ramo, y Por dos representantes de los personales de las actividades señaladas.

Los representantes de las Empresas y de los personales serán designados dentro del plazo de 30 días, contados desde la publicación de la presente ley y conforme al procedimiento que al efecto deberá fijar la Dirección del Trabajo."

La Comisión deberá elevar su informe al Presidente de la República dentro de un plazo de 120 días, contados desde la promulgación de la presente ley.

Para el cumplimiento de su cometido, la Comisión podrá requerir los informes y los datos que estime necesarios de las Empresas y de los personales de las actividades señaladas.

El Ejecutivo rechaza en su totalidad el proyecto y propone en su reemplazo un artículo único nuevo.

—Las observaciones del Ejecutivo se encuentran impresas en el Boletín N.º 5.903-0.

—El proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional dice:

Artículo único.— Reemplázase, en el inciso 1.º de la Ley N.º 13.341, de 9 de julio de 1959, la frase "a lo menos durante los cinco años anteriores", por la siguiente: "a lo menos durante los diez años anteriores o durante veinte años completos en cualquier época entre la fecha en que obtuvieron su título y la de su publicación."

Ampliase en sesenta días, a contar desde la fecha en que entre en vigencia esta ley, el plazo concedido en el artículo 4.º de la Ley N.º 13.341.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En discusión las observaciones del Presidente de la República, que consisten en rechazar totalmente el proyecto.

Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, y no se pide votación, se aprobarán las observaciones.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— No, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Declaradas las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley de la Ley N.º 13.341, se reanuda la discusión de este proyecto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO SU RESULTADO EL SIGUIENTE: POR LA AFIRMATIVA, 2 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, el proyecto de ley que ha sido vetado por el Ejecutivo, que reduce a 42 horas semanales la jornada de los trabajadores de radiotelegrafistas, cablegrafistas, telegrafistas, etcétera, con lo que se aprueba de todos los sectores del Parlamento.

Además, en el estudio de Comisiones se dieron a conocer antecedentes de orden médico que aconsejaban la reducción de la jornada de trabajo.

De modo que la observación del Ejecutivo toma realmente de sorpresa, porque no obstante estar de acuerdo con la idea del proyecto, lo rechaza y propone otra fórmula, como es la creación de una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

Este Poder del Estado no estima conveniente modificar las normas establecidas en el Código del Trabajo sobre la materia, y por lo tanto, se crea una Comisión Especial para que estudie el problema. En consecuencia, no se ve la necesidad que pueda tener el Ejecutivo para cambiar el procedimiento actual.

nuestro rechazo al veto del Ejecutivo.

Dicen los empleados telefónicos al señor Ministro del Interior, que resuelve el problema de la Directiva del Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía de Telefonos de Chile, el señor Ministro del Interior, con todo respeto, expone:

"Que habiendo sido despedido favorablemente por ambas Comisiones el proyecto de ley que reduce a 42 horas la jornada semanal de trabajo para los radiotelegrafistas, cablegrafistas, telegrafistas, radioperadores, operadores y operadores cinematográficos."

"Que el informe de la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Honorable Senado fue confeccionado teniendo en cuenta numerosos estudios médicos y sociales, siendo enteramente satisfactorios."

"Que el informe del radioperador en el país es de unas cien personas aproximadamente, lo que no influye en el presupuesto de la Compañía de Telefonos de Chile."

Que en la actualidad las operadoras telefónicas, por simple acuerdo sindical, y sin que ello haya significado aumento del personal, trabajan solamente 6 horas los domingos y festivos, e igualmente en las ramas de las Fuerzas Armadas, se rigen por la jornada de 36 horas semanales; y en el caso de las operadoras de la Compañía de Telefonos de Chile, miembros de la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Honorable Senado visitaron el lugar de trabajo de este último personal y se impusieron de las condiciones en que trabajan, y en consecuencia, la Comisión de Trabajo y Previsión Social, de acuerdo en la necesidad de reducir su jornada de trabajo."

En consecuencia, el Ejecutivo ha formulado estas observaciones, porque conoce las condiciones en que trabajan las operadoras





### Grandes novedades se esperan en el caso de asaltantes del perfumista

Los dos pistoleros y sus amigos continúan siendo interrogados por el juez Retamal. Serán enviados a fines de esta semana a la capital.

ARICA.— Como consecuencia de los interrogatorios a que han sido sometidos por el juez del 2.º Juzgado, Humberto Retamal, los asaltantes del perfumista, Julio Scarpizzo y Juan Maciel Pérez y sus dos amigas, se ha sabido que en el transcurso de los próximos días habrán sensacionales novedades.

Se afirma que en Santiago y Valparaíso existiría un bien organizada banda de la cual Scarpizzo y Maciel Pérez forman parte, la que estaría en protección entre bambalinas por algunos influyentes personas.

Los pistoleros Scarpizzo y Maciel Pérez, se encuentran detenidos en calabozos de la cárcel pública en calle Baquedano y sus

## AQUI...EL PUERTO

AMPLIARA CRUCELO EL "ESMERALDA".— El buque escuela Esmeralda que realiza el viaje de instrucción anual de guardiamarinas, amplió el itinerario de viaje, según informaciones proporcionadas por la Superioridad de la Armada. En así, como recalará en los puertos de Amapala, en Honduras y Redman Base, en Panamá, antes de regresar a Valparaíso.

DOCTORES EN INGENIERIA.— El próximo lunes recibirán oficialmente su título de Doctores en Ingeniería, los primeros titulados en esta forma en el país. Walter Gasteo Castro, Fernando Aguirre Ode y Juan Fernández Sánchez. El primero de ellos rindió los dos años del curso para doctorarse en esta especialidad, en la Escuela de Graduados de la Universidad Santa María, el segundo lo rindió en la Universidad de Louisiana y el tercero en la Universidad de Pittsburgh.

CONVENCIÓN DE MARINOS MERCANTES.— El sábado se inaugurará a las 19 horas, la sesión inaugural del primer Congreso Nacional de Oficiales Mercantes, en el Casino Municipal de Viña del Mar. Se contará con la asistencia de autoridades locales, personal marítimo y delegados de los oficiales de todo el país.

OFICINA MARITIMA DE CORREOS.— Con asistencia del Director General de Correos y Telégrafos de Chile, Bernardino Aysa, el jefe zonal de esa repartición en Valparaíso, Neftalí Carabantes y otras autoridades locales, será inaugurada en forma oficial la oficina de recepción de correspondencia por vía marítima. Esta nueva oficina estará ubicada en el alfo 3 del puerto y aliviará el trabajo de traslado que se realiza actualmente con la correspondencia que llega o sale por este curso. La inauguración se realizará entre los días 21 y 27 del mes en curso.

MOVIMIENTO MARITIMO  
LLEGAN:  
"Giorgio Parodi", de Génova.  
"Benelope", de Génova.  
"Burgstein", de Talcahuano.  
"Arica", de Callao.  
SALEN:  
"Copiapó", para Talcahuano.  
"Penelope", para Génova.  
"Isabella", para Punta Arenas.  
"Almagro", para Callao.

### Inician curso para hijos de estibadores

VALPARAISO.— Jóvenes procedentes desde Arica hasta Magallanes comenzaron a llegar ayer a Valparaíso con el fin de asistir a los cursos de educación fundamental del Instituto de Educación Popular, auspiciados por la Cámara Marítima y la Federación de Estibadores Marítimos de Chile.

Estos cursos, que tienen como finalidad dar conocimientos a jóvenes de 17 a 21 años, propician enseñanza que permitirá a esos elementos incorporarse rápidamente a las actividades productivas. Junto a sus conocimientos técnicos se les entrega además una educación básica para su desarrollo social. Todo este programa se dará en un período de seis meses.

Espectáculo de hoy en Valparaíso  
AVENIDA.— Acentuado en esta la gran guerra.  
BRASILIA.— ¿Que pasó con Baby Jane?  
COLON.— Fray Escobal.  
COMBELL.— Fedra. La mentira infame.  
IMPERIO.— Tamango. El espía.  
METRO.— Jumbo.  
PACIFICO.— Así era mi madre.  
REAL.— Cuidado Sargento.  
VALPARAISO.— Barrabas.  
VELARDE.— Taras Bulbas.  
VICTORIA.— Mucicte en el Valle de los Reyes.  
EN VISA DEL MAR MUNICIPAL.— El analista.  
ORIENTE.— El hombre que se vendió. Parada de exitos.  
OLIMPO.— Si contesta mi pregunta.  
REV.— El día más largo del siglo.

### BALNEARIO SE CONSTRUYE EN PUERTO DE ZONA SALITRERA

SUR.— Un hermoso balneario, que está llamado a dar nuevas perspectivas a la vida de los habitantes de la zona salitrera de la provincia de Antofagasta, se está construyendo en la Municipalidad de Tocopilla, frente a la playa de Coya Sur, en la confluencia de los ríos Loa y El Salvador.

Se encuentran terminadas las casetas para los bañistas, así como también las piscinas de baño, y según se nos ha informado pronto se iniciarán los trabajos para la construcción de un gran casino y hostería, con modernas instalaciones de toda clase de comodidades.

### Extraerán más cañones de la plaza de Valpo.

VALPARAISO.— En total se extraerán más cañones de la plaza de Valpo. Las viejas piezas han sido llevadas al Departamento de Parques y Jardines, en Playa Ancha, donde esperarán su suerte, ya que actualmente se los disputan diversos sectores de la ciudad. En vista de la gran expectativa y curiosidad que han despertado, desde luego, constituyen una pieza de inmenso valor histórico, por cuanto son el testimonio de toda una época del antiguo Valparaíso.

Las figuras de los coraceros ingleses Drake, Cavendish, Morgan y otros, han resucitado en las memorias porteñas, al aparecer repentinamente en el centro de la ciudad las armas que se usaron para defender el puerto de los ataques y saqueos de estos piratas.

Es posible que algunos de los cañones se destinen al Castillo de San José o Casa del Gobernador, también llamado Casa de Lord Cochrane, por haber servido de residencia al almirante inglés, que ha sido declarada Monumento Nacional, y que próximamente será reparada y puesta en condición de tal.

Diputado Alessandri visita industria del puerto de Arica

ARICA.— Se encuentra en esta ciudad el diputado por el Tercer Distrito de Santiago, Gustavo Alessandri, quien se hospeda en el Hotel de Azapa. Este parlamentario está practicando visitas a la industria local, como asimismo ha visitado la ciudad de Tacna.

### AMPLIACION DE HOSPITAL

Se informa que próximamente será habilitada la ampliación del Hospital Dr. Juan Noé, de esta ciudad, contándose con esto, con 72 camas para atención de los enfermos. (Crosca, corresponsal).



### Embajador de Perú rindió ayer homenaje a Bernardo O'Higgins

VALPARAISO.— OFRENDA FLORAL DE EMBAJADOR PERUANO.— El Embajador del Perú en Chile, Armando Revoredo Iglesias, depositó ayer en la mañana una ofrenda floral en el Monumento al Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, en Playa Ancha. Visitó además, la Escuela "Perú", y los regimientos Maipo y Coraceros. EN EL GRABADO, el ilustrante, en los momentos de colocar su ofrenda, cuyas flores forman la bandera peruana. Lo ayuda en esta ceremonia el Agregado Naval del Perú, Contralmirante Federico Salmón de la Jara.

### Embajador de Perú rindió ayer homenaje a Bernardo O'Higgins

VALPARAISO.— El Embajador del Perú, Armando Revoredo Iglesias, comenzó ayer el programa de actos organizado con motivo de su primera visita oficial a Valparaíso. A las 9 horas fue recibido por el Intendente de la provincia, a quien acompañaban el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Balzaresque, y el comandante de la Guarnición Militar, Jaime Ferrer. A las 9.15 horas fue recibido por el

Presidente de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Guillermo Novoa. Luego se realizó una ceremonia en la cual el Embajador efectuó un homenaje al general Bernardo O'Higgins, con asistencia de autoridades civiles y militares de la provincia. El Regimiento Maipo rindió los honores correspondientes. Asimismo, realizó en la mañana una visita al Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, y al Alcalde de Viña del Mar, Pedro Pizarro Ramos.

Se agregaron a la comitiva, en este puerto, el Consul General, Francisco Vegas Sembrario, y el Consul Jorge Gordillo Barreto, y señora.

### CONVENIO PARA FACILITAR AUGE DE EDUCACION MUSICAL

LA SERENA.— Un gran paso se ha dado en favor de la educación y cultura musical de esta zona, al obtenerse los alumnos del Conservatorio Regional de Música puedan estudiar en el Colegio Regional Universitario, con lo cual se facilita la formación de profesores de educación musical para el norte, evitándose así el éxodo prematuro a la capital de jóvenes que tienen aptitudes para continuar una carrera artística. Esto ha sido posible mediante un convenio o relación pe-

# 120 tractores NUFFIELD

# 100 rastras Ransomes

Adquiridos por la Corporación de Fomento en Propuesta Pública adjudicada a MAURICIO HOCHSCHILD SAIC, para el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, SEAM, después de una minuciosa

Mauricio Hochschild SAIC, ha hecho la entrega de los primeros 50 tractores Nuffield, al señor Gerente General de SEAM, don Domingo Durán.

De esta manera el SEAM cumple su alta finalidad, proporcionando a la agricultura de Chile la mejor maquinaria agrícola con la garantía y el buen servicio de una firma que está

50 AÑOS VENDIENDO LO MEJOR

Distribuidores para Chile  
**MAURICIO HOCHSCHILD S.A.I.C**  
Av. Grecia 310 - Fono 495027

La película que conquistó el "Oso de Oro" del Festival de Berlín y la admiración del mundo entero por su hondura dramática y su maravilloso realismo!

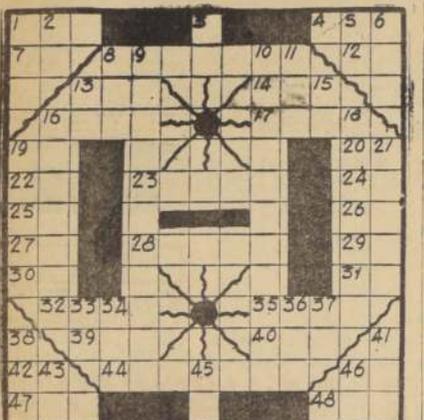
### ALGO QUE PAREZCA AMOR

Miércoles, exclusivamente en el cine DUCAL



ALAN BATES Y JUNE RITCHIE, dos nuevos valores del cine inglés, en una película adulta, de gran madurez emocional que será el estreno más sensacional de la temporada que distribuye Organización Rank y sólo para mayores de 18 años.

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:**
- Nombre de una consorte.
  - (Samuel), Rey de Austria de 1041 a 1044.
  - Nota musical.
  - Trasladarse.
  - Lo opuesto al norte.
  - Corriente de agua que desemboca en el mar.
  - Enfermedad de la piel; barros.
  - Cetáceo de los mares del Norte.
  - Terminación de verbo.
  - Inflación de origen oriental.
  - Ladrón conocido como policía.
  - Levántase las velas.
  - Número romano: 49.
- VERTICALES:**
- Nombre de mujer.
  - Nota musical.
  - Prep. que sirve para indicar el lugar, etc.
  - Bla.
  - Arquitectura malaya.
  - Todo.
  - Aperturas, comprimir.
  - Humante africano semejante al camello, pl.
  - Escuchar.
  - Su casa.
  - Afirmación en dialecto provenzal.
  - Relativo al arcadismo.
  - Acertar.
  - Pone lisa alguna cosa.
  - Levante, poniente más alto.
  - Punto cardinal.
  - Alzar donde se hacen sacrificios.
  - 24 horas en el transcurso del tiempo.
  - Terminación de verbo.
  - Lo contrario al bien.
  - A nivel del suelo.
  - El Sol entre los sat. egipcios.
  - Una de las virtudes legales.

**CUADROS AL OLEO**

palacios chinos y motivos europeos

**VENDO**

Confección rápida de marcos

**MERCED 753**

LOCAL N.º 8

LA ALERIA ANDES

**UNIV. DE CHILE**

Hospital Clínico J. J. Aguirre - Ley 15.076.

**SERVICIO DE OBSTETRICIA**

1 Médico Residente, Gr. 2.º, con 24 horas de trabajo semestral.

**CATEDRA DE OBSTETRICIA "A"**

1 Ayudante 2.º, Gr. 5.º, con 12 horas de trabajo semestral.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día jueves 2 de mayo de 1963, a las 12 horas en la Dirección del establecimiento, calle Santos Dumont 999.

**LA DIRECCION**

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

**DIRECCION DE ARQUITECTURA**

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de estructura, techumbre y cubierta del Gimnasio Cubierto de ANGOL.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "A" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Malleco y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacional de esta Dirección, el día 4 de mayo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS**

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de:

- Defensas estero Las Toscas, de CHILLAN, 2.ª etapa, entre los kilómetros 1.876.34 y 3.173.91, Provincia de Ñuble, Proyectos Nos 128-A y 5001-A.
- Presupuesto oficial: \$ 7.800.000.
- Se abrirán los antecedentes los días 23 y 24 de abril de 1963.
- Se abrirán las propuestas el 30 de abril, a las 11 horas.
- Defensas río Mapocho, sector 2.ª etapa, en Peñafiel, Provincia de Santiago, Proyectos No 121-A y No 4120-A.
- Presupuesto oficial: \$ 2.994.000.
- La propuesta se abrirá a las 11.30 horas.

# GUIA DEL ESPECTADOR

**TEATROS**

**ANTONIO VARRAS**, Morandé 25 (61209).— 19 horas: Los físicos. El teatro. Duración.

**CAMILO HENRIQUEZ**, Aguilari-gui 31 (88359).— 19 horas: Angel del viento, de Antonio Acevedo Hernández.

**CARLOS CAHOLA**, San Diego 241 (29250).— Madama Ambera, vidente. Compañía Silvia Piñero. 19 horas.

**LA COMEDIA**, Merced 319 (29157).— 19 hrs.: Conjunto letes presenta, "La visita de la vieja dama".

**TEATRO MOVIL ALEJANDRO FLORES** (Plaza Almagro).— 18 hrs.: "Las papeteras" de Isadora Acuña.

**MARU**, Huérfanos 746 (39787).— 19.15 y 21.15 hrs.: Sylvia Osmani Romberg y Roberto Vargas, a contar mentiras.

**MONEDA**, Estado 32 (1187).— 18 y 22 horas: Cía. de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante, "Cinco gangsters y una monja".

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (3114).— 19 y 22 hrs.: Boeing Boeing.

**TALIA**, San Diego 242 (66592).— 19 horas: "Alguien viene de lejos", de Benjamín Morzadé.

## Cortometrajes franceses en el Cine-Club

Hoy jueves, a las 19.30 horas, en la sala de proyecciones de Santa Lucía 240 (tercer piso), el Cine Club Universitario exhibirá un programa de nuevos cortometrajes franceses: "Costa Azul (Du cote de la cote)", de Agnes Verda; "André Malraux", de Leonard Keigel; "Soleil de Carlos Villardé"; "El pequeño soldado", de Paul Grimault; y "Toda la memoria del mundo", de Alain Resnais.

La entrada es libre y se invita especialmente a los socios del Cine Club, que iniciará sus cine foros en el Auditorium de la Biblioteca Nacional a partir del 20 del presente.

## Falleció decano de la crítica cinematográfica norteamericana

LOUISVILLE, Kentucky, 17 (UPI).— Falleció Boyd Martin, decano de los críticos cinematográficos norteamericanos.

Fue crítico cinematográfico del "Louisville Courier-Journal" por espacio de 35 años. Se cree que su comentario en ese diario, sobre una película estrenada en el año 1910, fue la primera crítica cinematográfica pública.

Además de crítico, fue productor de más de 400 obras para el Louisville Little Theater y enseñó gramática inglesa en la Universidad de Louisville, por espacio de 40 años.

Fue el creador del "Iren teatral", plan que incluía boletines de tren combinados con críticas de películas de Broadway. Era figura muy conocida en el mundo teatral de Nueva York, y en los círculos cinematográficos de Hollywood.

**VILLALBA**

Profesional

AFICIONADO TODOS APRENDEN A MANEJAR MAC VER 728

PLANCHAS GALVANIZADAS

26 x 2.40	\$ 4.400
26 x 2.30	5.400
26 x 3.00	6.600
26 x 3.30	7.800
28 x 2.50	5.900

PLANCHAS GALV. EN Y

26 x 3.00	\$ 6.600
26 x 3.50	7.900

CANALES BAJADAS

28 x 2 mts.	\$ 1.500
26 x 2 mts.	1.700
Cable de 2 mts.	0.45
Cable de 1.5 mts.	0.250
No 26 x 2 mts.	2.630
Cubetas	1.350

MUTUAL DE EMPLEADOS PUBLICOS SOC. COOP. LTDA.

**CITACION**

Por acuerdo del H. Consejo, se cita a Asamblea General Ordinaria, para el viernes 26 del mes en curso, en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, a las 18.15 horas en primera citación con el quórum reglamentario y a las 18.30 horas en segunda citación, con lo que asistan:

**TABLA**

- Cuenta del Ejercicio correspondiente al año 1962.
- Elección de tres Consejeros en propiedad, de dos Consejeros Suplentes, de tres miembros de la Junta de Vigilancia, en propiedad, y de dos Suplentes.

SANTIAGO, 17 de abril de 1963. EL PRESIDENTE

**INSTITUTO NACIONAL**

**CONCURSO**

Inspector-Coordenador de Obras

LLamase a concurso de antecedentes y oposición para optar al cargo de INSPECTOR-COORDENADOR DE OBRAS del Nuevo Edificio del Instituto Nacional, que será contratado con horario completo de trabajo.

**REQUISITOS:**

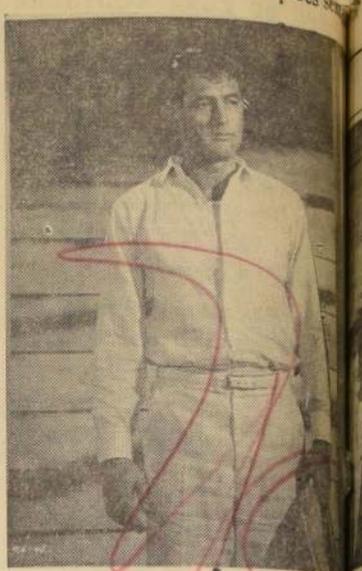
- Ser Arquitecto o Ingeniero Civil.
- Experiencia mínima de 10 años en construcciones de edificios.
- Edad no superior a 50 años.
- Entregar antecedentes, en sobre cerrado, en Asturo Prat N.º 53, oficina 25, entre el lunes 22 de abril y el sábado 4 de mayo, ambas fechas inclusive, de 17 a 19 horas, y los sábados, de 11 a 12 horas.

**ANTECEDENTES:**

- Edad (Certificado civil de nacimiento).
- Fecha del Título (Certificado de la respectiva Universidad).
- Número de la Inscripción (Certificado del Colegio Profesional respectivo).
- Relación de obras en que haya participado (ubicación, fecha, monto).
- Instituciones o firmas en que haya trabajado (Certificado de competencia).
- Remuneración a que aspira.

EL INSTITUTO NACIONAL

## ROCK HUDSON impone su dramático en el Cine Astor. "Tres semanas"



Con censura mayores de 18 años, está presentándose en el Cine Astor y en tercera semana, "LABERINTICO", drama de fuertes y violentas pasiones, en la que Rock Hudson llega aquí al pínaculo de su actuación.

**ALBUM CONCURSO**

**LOS HEROES DEL 79**

Pedidos por mayor: SAN DIEGO 1859 - FONO 55466

**SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS**

LLámase a **CONCURSO MEDICO**

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Equipo de con dos horas de jornada diaria, grado 3.º y sus pares correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Equipo de con dos horas de jornada diaria, grado 3.º y sus pares correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Bandera No 72, 6.º piso, Santiago, y en la Oficina del Equipo de Arica, hasta el día 4 de mayo de a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**TALONARIO DE CHEQUES**

HABIENDOSE EXTRAVIADO el TALONARIO de CHEQUES del Banco Panamericano, Oficina Matriz, Serie No. 2.772.426, quedando nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

POBLACION "ANGOL"

CANAEMPU - CORVI - Sama de Angol

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada, para la ejecución de obras de construcción y urbanización de la Población ANGOL - CANAEMPU - CORVI - Sama de Angol.

Podrán optar a esta licitación los contratistas que estén inscritos en el Registro de Contratistas de esta institución, en primera, segunda, tercera y cuarta categorías.

Bases, especificaciones y demás antecedentes de esta propuesta podrán solicitarse en la Secretaría de Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat N.º 48, quinto piso.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 22 de abril de 1963, en la Oficina de la Zona Sur.

Las propuestas se abrirán el día 30 de abril de a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**DIRECCION DE VIALIDAD**

Departamento de Maquinarias y Adquisiciones

**OFICINA CENTRAL**

SOLICITANSE **PROPUESTAS PUBLICAS**

PARA EL SUMINISTRO DE 500 TONELADAS METRICAS NETAS DE ASFALTO AC 40-60 ENVASADO EN TAMBORES LAS BASES Y ANTECEDENTES DEBERAN SER RETIRADOS EN OFICINA N.º 71, 2.º PISO, DEPARTAMENTO DE MAQUINARIAS Y ADQUISICIONES, OFICINA N.º 4, DE 10 A 12 HORAS. LAS PROPUESTAS SE ABIRAN EL 10 DE MAYO DE 1963 A LAS 16 HORAS EN LA OFICINA DEL SEÑOR INGENIERO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MAQUINARIAS Y ADQUISICIONES.

# APLAUDIDO ESTRENO



El estreno realizado anoche de la obra "Arbol Viejo", de Ricardo Moreno, valorizada por la iluminación del mismo escenógrafo, sirvieron de adecuado marco a la obra del desaparecido maestro Acevedo Hernández. En el grabado, Justo Ugarte y Sara Astica en una emotiva escena de "Arbol Viejo".

# "Carolina" de Isidora Aguirre se presenta hoy en el Windsor

Hoy, a las 11 horas, se presentará, en el Teatro Windsor, el TUCH, con la obra de Isidora Aguirre, "Carolina", que cuenta con la participación de Alicia Quiroga, Mario Lerca y Ramón Sabat, dirigidos por Eugenio Guzmán. Esta función se realiza en homenaje a los alumnos que han ingresado a las distintas facultades de la Universidad de Chile.

# Danielle Darrieux mejora después de su operación

PARIS, 17 (UPD).— La actriz cinematográfica francesa Danielle Darrieux se encuentra hoy "en estado satisfactorio" tras la operación abdominal a que fue sometida durante el fin de semana. Danielle Darrieux, que estaba actuando aquí, en la obra de Françoise Sagan, "El vestido púrpura de Valentina", actuó por última vez en una película británica, "Greengase Summer". Se cree que estará dos semanas en el hospital.

# Triunfó en Buenos Aires



CAMILA, la excelente cantante melódica chilena, que acaba de regresar de Buenos Aires, cumplió un contrato con el Canal 13 de Televisión. Sus actuaciones para las pantallas de TV argentinas le conquistaron de inmediato la simpatía y el aplauso del público, que apreció en ella sus grandes condiciones de cantante y su singular simpatía. Camila se presenta actualmente en los programas nocturnos de Radio Minería y en la Taberna Capri. Sus planes futuros, incluyen una gira a Venezuela, que posiblemente se extienda a México y Estados Unidos, los dos países con que Camila sueña en visitar.

# Ballet Folklórico Mexicano debuta hoy



Esta tarde debuta, en el Teatro Municipal, el Ballet Folklórico de México, que dirige la coreógrafa Amalia Hernández. Este conjunto, que obtuvo el año pasado el Premio del Teatro de las Naciones en París, ha sido reconocido como el más completo exponente de la danza mexicana, y a través de sus diferentes números permite apreciar el riquísimo folclore de la República mexicana. El conjunto mexicano fue invitado a Chile por el Presidente Alessandri, cuando actuó durante la visita que hiciera el Primer Mandatario a México, el año pasado, y a pesar de tener compromisos anteriores para visitar otros países, el Ballet Folklórico hizo los arreglos necesarios para estar entre nosotros. S. E. el Presidente de la República saldrá, presente, junto a los miembros del Gabinetito, en la Función de Gala, que ofrecerá este, en la Función de Gala, una escena del Ballet EN EL GRABADO, una escena del "Ballet Asteca", uno de los aplaudidos números del conjunto que nos visita.

# FESTIVAL "ALAS EN LA PAZ", DOMINGO 21 EN EL CAUPOLICAN

La laudable iniciativa de un concurso de canto y piano para la juventud de Chile, la dirección de Fernando Colli-



# ESCUELA INDUSTRIAL METODISTA (F DE 1959)

INSTITUCION CRISTIANA EVANGELICA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD. OFRECE CURSOS GRATUITOS DE: ELECTRICIDAD (Operario Sastre), MECANICA DE BANCO, TORNERO MECANICO, SOLDADURA AUTOGENA, SOLDADURA ARCO, GIMNASIA TEORICO-PRACTICA - GARANTIZADA MODERNA, FACIL Y AMENA. Dos jornadas: Mañana 8 a 12:30 horas; tarde, 14 a 18:30 horas. Matrícula limitada a 25 ALUMNOS por curso. REQUISITOS: 6º primario; 15 años cumplidos, a 24. SIN EXAMEN DE ADMISION. NOTA: Ayudamos a obtener trabajo a los más aventajados. DIRECCION: ANGEL GUARELLO N.º 1319 Paradero 9 1/2 - Gran Avda. - Fono 50963 Las clases comenzarán el 15 de abril.

# GRAN CONCURSO AUSPICIADO POR La Nación Y ORGANIZACION RANK PREMIOS

Premio: Eº 200 en dinero efectivo. Premio: Un radio RCA VICTOR de valor Eº 200, donado por Casa TOMAS IVANOVIC. Premio: Un tocadiscos por valor de Eº 38, donado por la Casa Tomas Ivanovic. PREMIOS CONSUELO. Entradas para la película "BODOMA Y GOMORRA".

# BODOMA Y GOMORRA

LA PRODUCCION MAS EXTRAORDINARIA CUPON. ¿Quién es el director de la película? ¿Dónde fue filmada? ¿Nombre dos de los principales intérpretes? Carnet. Los cupones deben enviarse a Casilla 81-D, o depositados en los buzones instalados en el hall de LA NACION y en la Casa TOMAS IVANOVIC, San Paradero 282, y en el Teatro DUCAL, Agustinas 777.

TITO MUNDT Premio Nacional de Periodismo "de lunes a sábado", 12.45 horas. CB 146 Radio Magallanes "la emisora popular"

Teatro Camilo Henríquez. AMUNATEGUI 31. FONDO 88959. HOY POPULAR, A LAS 19.15 HORAS. ENTRADAS EN VENTA. ARBOL VIEJO. AUTORIA AGUIRRE HERNANDEZ.

HOY 3ª semana IMPERIO. ¡TODOS SALDRÁN HABLANDO DE LO QUE NADIE SE ATREVE A HABLAR! MATEOS 21 AÑOS. DICE SYLVIA BOGARDE-SYMS. LOS VULNERABLES DENNIS PRICE.

MARLON BRANDO, TREVOR HOWARD, RICHARD HARRIS. MOTIN A BORDO. GRAN PALACE HOY. 230-615-10 PM.

# CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS MAÑANA 19, 20 Y 21 EN OVALLE

El Circo Motorizado "Las Águilas Humanas" 1963 con su preciosa carga de los elegantes futbolistas "Dumbo" y "Jumbo", la feróz leona Kitty la manada de leones agresivos de África y las cebras asiáticas, salió en jira al norte del país, viajando por la carretera Panamericana rumbo a Ovalle, ciudad donde presentará su primer espectáculo mañana viernes 19.

En Ovalle reina justificado interés y entusiasmo por la próxima presentación del Circo número uno de Chile, que además de sus fieras y animales amestrados, presentará también las "Caras Nuevas" 1963 que por primera vez visitarán la zona norteña, tales como "Las Cuatro Jeannettes", las juveniles éticas acrobáticas francesas saltadoras en el trampolín elástico, el trío brasileño "Los Mavacas", dancistas-cómicos acrobáticos; The Four Gibson Bros, los cuatro gimnastas norteamericanos exponentes de cultura física; el circo portorriqueño, Hnas. Valverde, gimnástica estatuaría (la fuerza semolina hecha arte y belleza); The Durbin Trio, el admirable conjunto de acróbatas-malabaristas combinados norteamericanos. Los Marineros Farristas-Duo, acróbatas Chilenos Hnos. Millas; la vulestia suicida Clara Castilla y los Toreros Trapeceistas Voladores; María Isabel, repulista de cabeza abajo y los Fecistas Trio Hnos. Pueyrredón.

El Circo N.º 1 de Chile viaja con la Sonora "Cuba" compuesta por 22 instrumentistas chilenos y cantantes tropicales. La Escuadrilla de la Bisa, aporta humorismo crítico con los trapeceistas clowns, tonics y payasos musicales. Caluga, Chicharrita, Flautín, Matilla, Pituto y Pankeke.

En Ovalle actuará mañana viernes 19, noche debut; el sábado 20 en tres penúltimas funciones, mañana infantil, viernes y noche, y el domingo 21, triples despedidas de Ovalle.

En Coquimbo debut el martes 23, noche; el miércoles 24, dos funciones, coquimbana, viernes y noche, y el jueves 25, despedidas de Coquimbo.

Telemose. Presenta su Colección de INVIERNY. MADRE DE EXCLUSIVIDAD. CREDITOS.

La que su niño ya ocupó en el conocimiento y el saber, proporcionalmente a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera envíos a Alonso Ovalle 1479.

HOY DIA JUEVES DIA DE USAR DOLLY PEN

METRO-CALIFORNIA. HOY GRAN ESTRENO. WILLIAM HOLDEN, TREVOR HOWARD, CAPUCINE. EL LEON. ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA.

CONTINUA LIQUIDACION EN FABRICA BANVARTE. PRECIOS RIDICULOS PARA TODA LA LINEA BANVARTE. ADEMAS VEA LA SENSACIONAL LINEA "1963" CON MARAVILLAS EUROPEAS. DESCONTOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES. Banvarte.

TEATRO MUNICIPAL. LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO Y LA EMBAJADA DE MEXICO EN CHILE AUSPICIAN LA PRESENTACION DEL Ballet Folklórico de México. HOY 2 FUNCIONES 7 y 10 P.M. 85 BAILARINES CANTANTES MUSICOS 10 BALLETS. Dirección y Coreografía Amalia Hernández. Supervisor General Celestino Gorostiza. Patrocinado por el Instituto Nac. de Bellas Artes, México. Entradas en Boletería. Primer Premio en el Festival 1961 del Teatro de las Naciones de París.



EN EL PENTAGONAL INTERNACIONAL:

# La "U", un Campeón de Luz y Sombra

A pesar de haber logrado el título con absoluta justicia acusó el cuadro universitario algunos vacíos muy claros. Vasco sorprendió con su rendimiento. Irregular el desempeño de la Católica. Peñarol fue lo que quiso ser. Colo Colo respondió a su actual nivel.

Merced a una razón de tipo aritmético—contemplada por lo demás en las bases del torneo—consiguió el año anterior el equipo de Universidad de Chile adjudicarse el Campeonato Pentagonal, no obstante que sus méritos, que fueron muchos, aparecen como partidos o equilibrados por los que expuso Vasco da Gama, el joven cuadro carolita.

Lo dicho no atenta contra el principio indiscutible que el conjunto de Alamos fue un ganador justo, a ratos brillante, y que con ello dio una muestra más de la capacidad realmente excepcional que tiene como equipo, virtud colectiva que debe entenderse aumentada por su expedición también de excepción—por lo menos en nuestro medio—de sus figuras claves. Solo nos parece que resulta inapropiado y hasta poco equitativo hablar de lo que hizo la "U" sin mencionar la faena también convincente, menos espectacular, pero tal vez más regular, de ritmo más parejo del cuadro de Río de Janeiro.

figura de enormes posibilidades, está recién en formación y carece por lo mismo, de la experiencia, que es factor vital en esta importante función. Campos y Fumaronne, entregados a terminar los análisis, que no pueden ni siquiera considerarse en este análisis, no obstante lo indispensable y útil que es el primero, y la habilidad y recursos técnicos que ha mostrado el argentino. Queda Oscar Coli, que, por mentalidad y por disposición personal, tiene tendencia al juego armónico y acomodado, propio de un hombre de medio campo. Con mayor ambientación en el conjunto, y si logra hacer pesar su personalidad, puede ser el único capaz de llenar el vacío. En todo caso, mientras esto no ocurre, hay que continuar pensando que el equipo colegial no tiene un auténtico conductor, y que si esta función se cumple, notable de posibilidades, hecho que por lo demás quedó en claro en este pentagonal.



VALORES DEL CUADRO CATOLICO.— La noche en que el equipo cruzado igualó a uno con su rival tradicional, la expedición de Enrique Jorquera, Alberto Fomilloux y Jaime Ramírez, influyó positivamente en el rendimiento general del conjunto.

Aclarado esto, miremos un poco lo que nos dejó como saldo el Pentagonal, a la luz del rendimiento de los cinco rivales, con especificación en cada caso de las figuras de mayor relieve.

También hay que recalcar que siendo el ataque azul positivo, asfixiante a ratos por su continuo ir y venir, vive y gira alrededor de Carlos Campos, cuya presencia como "liquidador" no tiene paralelo a punto tal que su salida significa una disminución notable de posibilidades, hecho que por lo demás quedó en claro en este pentagonal.

### VASCO DA GAMA

Nos hemos referido en extenso al campeón, pues entendemos que era lo justo. Sin embargo subrayando lo dicho anteriormente, en méritos fue también similar el producto de Vasco da Gama. Equipo joven, sin experiencia, el conjunto carolita sorprendió gratamente. Su fútbol veloz, inquieto y de fibra ofensiva fue mejorando a medida que avanzaba el torneo. Con vacilaciones defensivas en su cotejo con Universidad Católica, las salvó más tarde ante Colo Colo para alzarse como un sólido bloque extremo en sus actuaciones frente a Peñarol y Universidad de Chile. Ante los "charras", la velocidad de sus hombres y la cambiante posición de su ataque le abrieron un camino expedito a una victoria inobjetable. Al

El Campeonato en su expresión técnica y como posición de espectáculo no estuvo acorde con lo esperado. Hoyos o tres partidos buenos, en los que el fútbol de categoría se dejó ver, pero en cambio en otros, el aporte en ambos sentidos fue escaso, motivado sin duda, por el desequilibrio que en cuanto a rinde se advirtió, entre los que pudieran llamarse los primeros actores (Universidad de Chile y Vasco da Gama), y los que formaron el otro grupo, en el que debe incluirse a Colo Colo, cuya faena—esperada por cierto—fue descolorida, sin sabor a nada.

El cuadro de Alamos fue un primer acto cuando la escena "le resultó apropiada a su papel" para mezclar su saber y su indiscutible capacidad no bien encontró en su camino inconvenientes imprevisibles. Brillante, con aridez de un equipo sin vacíos en la oportunidad en que destruyó a Peñarol y también convincente, positivo en una alta proporción en la noche en que ganó con comodidad a Colo Colo. En ambos casos encontró su ataque la facilidad de haber enfrentado a defensas lentas, desubicadas, sin ajuste colectivo y con múltiples fallas individuales. En cambio, vació, perdió tranquilidad, se desmoronó, cuando Universidad Católica, primero, y luego Vasco da Gama, sobre la base de una férrea e inteligente disposición defensiva se anularon las piezas claves de su ataque, logrando a la postre empatar, más que nada por gestiones personales en las que poco tuvo que ver la acción de conjunto.

En esta suerte de luz y sombra dejó totalmente expuesto el equipo azul, que, teniendo muchas virtudes, tiene también vacíos muy claros. Desde juego, es evidente que la "U", como fuerza, hay que mirarla sólo cuando juega a todo vapor, sin dar licencias, sin mezclar el esfuerzo físico, básico en la concepción general de todos sus hombres. Además, quedó también bien a la luz que no tiene el equipo un hombre que asuma las funciones de conductor, que sea capaz de tomar las riendas del partido cuando éste no viene de acuerdo a los cálculos previos. La función, técnicamente, la cumple Museo, pero sólo a la medida, ya que por sus imperfecciones técnicas y por la posición que ocupa en la cancha—más defensor que atacante—, no gravita mayormente en el accionar total del conjunto. Lo mismo podría decirse de Leonel Sánchez, cuya habilidad y capacidad física no vanan muy de acuerdo con la inteligencia y el sentido de la improvisación que debe tener un hombre que pretenda dirigir a su equipo. Excesivamente repetido en su esquema de pase largo para la entrada de Campos, salva su propia actuación y la del equipo con la dinamita que tiene en su zurdita.



CARLOS CAMPOS.— Sin él, pierde el ataque de Universidad de Chile una alta cuota de su positivismo.

enfrentar a la "U" la armazón defensiva robustecida por dos jugadores de la vanguardia, fue un verdadero puzzle del quinteto universitario al paso que en función ofensiva, el empuje, rapidez y sentido de gol de sus "liquidadores" fue un peligro permanente y reiterado. En suma un buen equipo, de sorprendente rendimiento, no obstante la carencia en el cuadro de valores consagrados internacionalmente. En este aspecto sus mejores figuras se llamaron Maranhao, volante hábil, sagaz, de mucha estatura técnica, aunque débil físicamente; Celso y Saul, puntas de lanzas ágiles, de mucha consistencia física a la que agregaron violencia en el tiro y notable espíritu de lucha; Joaquín, puntero derecho rapidísimo, luchador infatigable y con mucha noción del pase en profundidad y Loric, sensato y diestro entrelaza armador de juego.

### UNIVERSIDAD CATOLICA

La irregularidad fue la técnica que acusó de preferencia el conjunto cruzado. Discreto ante Vasco alzó su juego cuando enfrentó a Colo Colo para cumplir su mejor actuación la noche en que tuvo como oponente a la "U". En su única oportunidad la defensa, plantada muy bien, abrió al ataque azul, mientras en el medio campo, Jaime Ramírez, acompañado sin estridencia por Jorquera y con la ayuda también valiosa de Fomilloux, se adueña de su

sa de sus atacantes. Valores mostró muy pocos el linajudo Peñarol. Sólo merecen una mención, Rocha, entrelaza que ex un crack en toda línea. Buen físico, rápido en sus desplazamientos, notable toque de balón, excelente técnica y un disparo violento son sus mejores atributos. Casi a la misma altura la defensa lateral Matososa, también una figura excepcional por su juego fino, exento casi de brusquedades en el que la habilidad, el dominio de la pelota y la seguridad en la entrega juegan un papel fundamental.

COLO COLO  
Muy poco se puede decir del cuadro popular. Su ubicación en el último lugar habla a las claras de la debilidad manifiesta que existe en todas sus líneas. Quebrado definitivamente, sin un adecuado estado físico se desveló sector para desde allí originar a sus compañeros de vanguardia, con los riesgos consiguientes para la retaguardia, de su tradicional oponente. Este excelente cometido de los hombres de Andrés Prieto no fue mantenido en el cotejo ante Peñarol. Sólo en los primeros 25 minutos puede decirse que la Católica hizo su "juego", que tiene en la rapidez de desplazamientos de sus forwards la manifestación más adecuada. Perdidos estos atributos—tal vez por lo inapropiado del campo—desapareció de a poco como fuerza de conjunto para quedar entregado al accionar individual de dos o tres hombres, cuya mejor valoración la tuvieron Ramiro Cortés, Fomilloux, mientras estuvo intacto físicamente, Jaime y Orlando Ramírez.

LOS CHARRAS  
Peñarol fue lo que ha sido siempre: lo que ha querido ser el fútbol uruguayo. Lento, permanentemente lento en su defensa, con desprecio absoluto por modernas concepciones de juego, hizo pesar la envigadura física y la indiscutible experiencia de sus hombres en los partidos en que el rival "cayó" en su confrontación con Universidad Católica y Colo Colo. En cambio, no pudo hacerle ante la "U" y Vasco, quienes, especialmente el campeón chileno los destruyeron definitivamente—en base a la velocidad vertiginosa



PEDRO ROCHA: Hecho de la madera de los grandes entrelazas uruguayos, fue la mejor figura que mostró Peñarol.

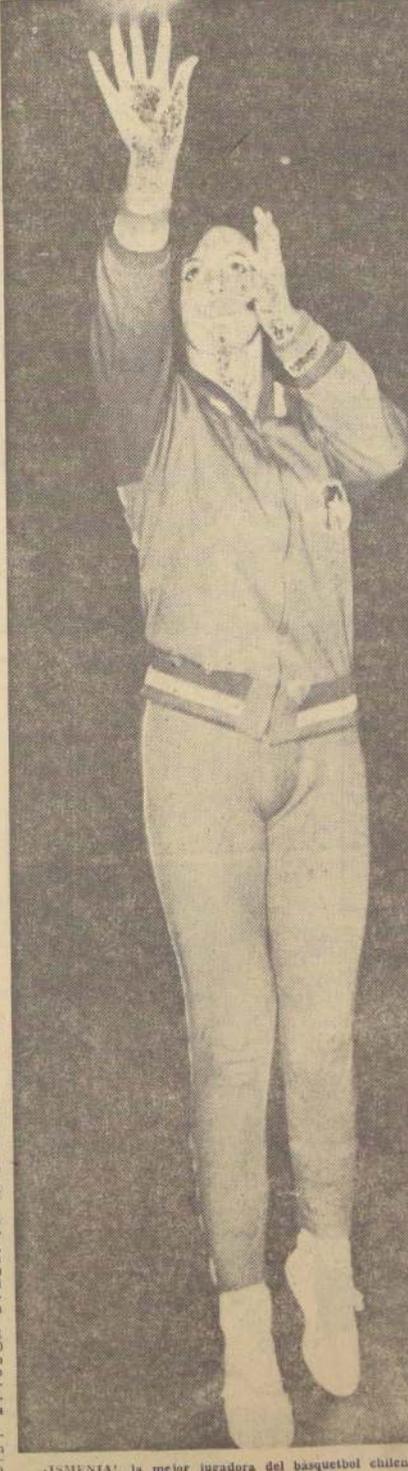
### Segunda Sección



ANAS DE CHILE.— El básquetbol femenino chileno tiene una gran tarea que cumplir en Sao Paulo, pero se espera salga en el grabado. Irene Velásquez, Cristina Faunder, Blanca Carreño, Onésima Reyes, María Boisset, Julia Romero, Liza Silva, Estela Quezada, María Villarreal, Luis Valenzuela, entrenador, y Silvia y Aurora Echague.

## QUEDE LUCIR EN SAO PAULO

Básquetbol femenino chileno hoy a mediodía a las 10.00 horas. El equipo chileno de Sao Paulo, pero se espera salga en el grabado. Irene Velásquez, Cristina Faunder, Blanca Carreño, Onésima Reyes, María Boisset, Julia Romero, Liza Silva, Estela Quezada, María Villarreal, Luis Valenzuela, entrenador, y Silvia y Aurora Echague.



ISMENIA, la mejor jugadora del básquetbol chileno.

El equipo chileno de Sao Paulo, pero se espera salga en el grabado. Irene Velásquez, Cristina Faunder, Blanca Carreño, Onésima Reyes, María Boisset, Julia Romero, Liza Silva, Estela Quezada, María Villarreal, Luis Valenzuela, entrenador, y Silvia y Aurora Echague.

El equipo chileno de Sao Paulo, pero se espera salga en el grabado. Irene Velásquez, Cristina Faunder, Blanca Carreño, Onésima Reyes, María Boisset, Julia Romero, Liza Silva, Estela Quezada, María Villarreal, Luis Valenzuela, entrenador, y Silvia y Aurora Echague.

El equipo chileno de Sao Paulo, pero se espera salga en el grabado. Irene Velásquez, Cristina Faunder, Blanca Carreño, Onésima Reyes, María Boisset, Julia Romero, Liza Silva, Estela Quezada, María Villarreal, Luis Valenzuela, entrenador, y Silvia y Aurora Echague.



ALAMOS Y NAVARRO representan el binomio de éxito en Universidad de Chile. Esperan ambos que la "U" responderá a sus prestigios en la jira que inicia el sábado.

# Una meta alcanzada

Universidad de Chile emprenderá el próximo sábado una jira que tiene enorme trascendencia para el fútbol chileno. En cancha del Viejo Mundo el flamante campeón nacional — el mejor equipo chileno de todos los tiempos — mostrará el grado de progreso alcanzado por el balompié de este país, cuyo espaldarazo recibió con el tercer puesto obtenido en el Campeonato Mundial. Justamente de este tercer puesto deberá dar cuenta la "U" en Europa. Porque bien se sabe que los universitarios son la base de la Selección Nacional, aglutinando en su plantel a las figuras más rutilantes de nuestro fútbol.

**El club universitario anhela llegar a ella. La jira está financiada. En lo económico su éxito está asegurado: en lo deportivo hay una suerte de dudas.**

Luis Alamos. —¿Qué posibilidades le ve, Luchito, a su cuadro en esta jira? —En buenas condiciones físicas, les habría asegurado el éxito. Pero observo a los jugadores — en su mayoría — muy agotados. Si el viaje les significara recuperar energías, podrían esperar buenos resultados. En caso contrario, marcadores adversos estarían dentro de lo posible. —¿Se programó la campaña como mejor le convino a la "U"? —No, porque es una jira de esfuerzo. Se jugarán tres partidos a la semana, y ello, indudablemente, está reñido con la capacidad física de los jugadores chilenos. Servirá esta tournée para apreciar el aguante de nuestros elementos. Tomaré contacto con Fernando Riera en Portugal, para hacer un test, a manera de experimento con miras al Campeonato Mundial de 1966, en el que Chile deberá afrontar serios compromisos seguidos. —¿Qué lleva un plantel completo? —Lo mejor que pude formar. En ese aspecto no habrá ningún problema. —¿A esperar entonces lo mejor o lo peor...? —Justamente, aunque confío que el equipo chileno, si veo mermado al cuadro, optaría por plantear los encuentros en un terreno defensivo, para evitar contrastes de producciones. Y, finalmente, a nombre de los jugadores de la "U", pedimos la opinión del capitán, Sergio Navarro. —¿Cómo está el ánimo para la jira, Sergio? —Óptimo. —¿Contentos con este premio? —Para nosotros no es un premio, en el aspecto deportivo, ya que llevamos mucha responsabilidad. En lo cultural claro que puede tomarse como un premio. —¿Cree usted que responderán a su título de campeones? —No sólo debemos responder a este título, sino que al tercer puesto obtenido en el Mundial, ya que se nos mirará muy especialmente bajo este cristal. —¿Piensa que saldrán airosos? —Cree que sí. Nos sabemos capaces de derrotar a los mejores, y deseamos borrar la mala impresión que como seleccionados dejamos en nuestra anterior jira. Pienso que, de no ocurrir nada anormal, los resultados serán satisfactorios para la "U", y el fútbol chileno. —Adiós, y buena suerte! MANUEL EMILIO COSSA

## ECOS DEL NACIONAL ATLETICO:

# Un Torneo sin Records

Las promesas mostraron progreso. Los consagrados, donde mismo. Mariene Ahrens, un paréntesis grato. Los Elers y Ramón Sandoval ya tienen sucesores. Las provincias, un compás de espera.

Un Campeonato Nacional, de cualquier deporte que sea, supone la conjunción de valores y como secuela de la emulación, salta la figura relevante o el record. En este aspecto, el último certamen atlético no tuvo expresión. Aún más, hubo consagrados que no repitieron sus actuaciones más recientes, bajo el acicate del viaje a Sao Paulo, Brasil, a los Juegos Panamericanos. Empero, figuras juveniles, esperanzas futuras, exhibieron no sólo el entusiasmo propio del que está en los comienzos, sino que un avance dentro de lo que hasta ahora habían mostrado.

Un capítulo separado merecen los atletas venidos de la zona sur, porque sus directores técnicos como en la capital, virtualmente sin pistas y con un corto período de preparación por imperativo climático, mostraron que hay en los varones y en las damas, elementos bien dotados, pero que desgraciadamente no pueden aprovechar sus atributos por las causas ya señaladas.

También hubo ausencias dignas de destacarse, como es el caso de Eliana Gaete en damas, y Juan Byera, Iván Moreno, Ramón Sandoval, entre los varones.

Entre las damas de la zona sur merecen mención en primer término la defensora de la Asociación de Tomás, Victoria Vásquez, que ocupó el tercer lugar en la prueba de los 800 metros planos, porque con su marca de



SUCESOR DE SANDOVAL.- Alejado de la pista el actual recordman sudamericano de los 800 y 1500 metros planos, Ramón Sandoval, nuestro país perdió la supremacía continental. Con Luis Alarcón, doble campeón del mediofondo en el último nacional, las esperanzas chilenas renacen.

2:44", rebajó el record de su zona, que ella misma mantenía con 2:50". Después viene Doris San Martín, de la misma Asociación, que alcanzó el vicecampeonato en los 200 metros planos, con 28", rebajando su mejor tiempo hasta entonces, que era de 28". Elizabeth Oswald, lanzadora del disco de Osorno, con su lanzamiento de 29.85 metros obtuvo el quinto lugar en la final, mejorando de paso sus anteriores 27.77 metros con que se adjudicó el Campeonato Zona Sur. Las restantes damas surianas se mantuvieron en sus registros o mostraron descenso con respecto a sus actuaciones en el Zonal de Concepción. De los varones Raúl Millar, de Osorno, fondista, mostró remarcables condiciones al que no conviene perder de vista. En los 10.000 metros rebajó todas sus marcas anteriores en casi un minuto. Fue tercero de Ricardo Vidal, el campeón, con 3:03". Y se trata de un poniente joven. Entre los otros varones destacados los triplicados de Angol, Archibaldo Molívar y Edgardo Bunster y los marplatenses de Concepción, Guillermo Arias y Mario Sanhueza.

La zona norte, incluyendo en esta división a Valparaíso, con menos elementos que el sur, le cupo un desempeño más halagador, como que las damas lograron el primer lugar en el puntaje extenso del torneo — en el orden individual, Nelly Orellana se clasificó campeona en 200 metros planos, y Valparaíso venció en la posta 4 x 100 metros planos, con un cuarteto muy homogéneo, en que Mariño Bassas y Nelly Orellana, además que sobresalen. Por su parte en varones lograron tres títulos, con los triunfos de ba-

la y disco, del representante de Chiquilca, Eryl Thompson, y en el martillo, Lido Crispieri, de Arica. Todos los títulos restantes, damas y varones, quedaron entre los atletas metropolitanos.

Respecto a los consagrados de las entidades de Santiago, entre los varones, no hubo nada digno de mención. Entre las damas, con la sola excepción de Mariene Ahrens, las restantes en cuanto a marcas se mostraron estagnadas.

De los valores que ofrecen futuro, las palmas se las llevan una dama y dos varones. La dama es la juvenil Luz Arce, de los registros de Universidad Católica, que ausente Eliana Gaete, la recordwoman nacional se llevó el título de campeona en los 800 metros planos, a despecho de sus quince años y derrotando a las adultas que le salieron al paso, como Angelina Silva, de Valparaíso, y Victoria Vásquez, de Tomás. Los varones, Juan Carlos Ruiz, de 17 años, que luce en brillante forma y con registro notable el título de campeón en los 400 metros planos, al margen de 49". Quedó a escasos dos segundos del record juvenil de Chile que mantiene el joven Julio León, con 49". De haber sido exigido Ruiz, de seguro que habría superado la mejor marca nacional. El otro, ya sin vuelta, el sucesor de Ramón Sandoval en el mediofondo, Luis Alarcón, que en cada certamen en que interviene continúa bajando sus registros. Esta vez en los 800 metros planos consiguió 1:54", y en los 1.500 metros planos, 3:17", obteniendo de esta manera su consagración como campeón de Chile.

Los restantes aún se mantienen dentro de un compás de espera, acusando vacíos técnicos en algunos casos o una mayor dedicación a la preparación previa al certamen ahora y siempre, hoy más que ayer, requiere de una constancia rayana en la abnegación, al fin de verdad se desea progresar. Los atletas con entranamientos improvisados; esos no tienen nada que hacer en las pistas en la hora actual.

RENAN ANDRADE M.

ción Nacional, aglutinando en su plantel a las figuras más rutilantes de nuestro fútbol. Establezca, pues, que la jira de Universidad de Chile no sólo representa la empresa de un club, sino que unido a ella va empujando el prestigio del fútbol nacional, como tal, esta jira de la "U" no es una tournée más. Si por el hecho de efectuarse a países de avanzada futbolística, asume ya mucha importancia en su razón a los considerados antes enunciados, ella engloba una trascendencia aún mayor.

Estaremos, pues, pendientes de todo lo que le suceda a la "U" desde el momento mismo que sus astros emprendan el vuelo. Pero, a días antes de tan trascendental, como tampoco a jira, lógico es conocer el pensamiento de los capitanes de ella. Saber en qué terreno ellos piensan, para mejor encuadrar a los jugadores que se encuentran en cuanto a sus resultados positivos o negativos, que puedan registrarse.

Jorge Pica, presidente de la rama de fútbol profesional de Universidad de Chile; Luis Alamos, entrenador del equipo universitario, y Sergio Navarro, representante del equipo azul, representan el trío responsable de la jira de la "U". De ellos conocimos su opinión con respecto a la tournée.

—¿Qué lugar conversamos con Jorge Pica. —¿Qué representa para Universidad de Chile esta jira? —La meta de un anulado nuevo. Se ha trabajado desde hace unos 30 años en mostrar el fútbol de la "U" como motor en el país. Y habiéndose logrado en gran parte este objetivo, tenemos que mostrar nuestro plantel en el extranjero. Ya en el Campeonato Mundial, la teníamos pactada. Sin embargo, no encontramos propicia la fecha ante el lógico cansancio de los jugadores. Al comenzar la temporada de 1962, admitimos la posibilidad de realizarla, siempre y cuando nuestro equipo se ubicase entre los tres primeros. Se perdieron muchos puntos a comienzos del torneo, pero recuperamos, y se ganó el título con toda justicia. Ha resultado, entonces, que, junto con cumplir un anhelo institucional, esta jira constituirá un premio para nuestros campeones.

—¿Está financiada? —Totalmente, y con un margen de utilidad que puede emplearse, conforme al cambio de su itinerario.

—¿Cuántos escudos movilizará en esta jira? —Alrededor de 200 mil. Esta cantidad involucra gastos de pasaje y estadía, y sueldos y viáticos de los jugadores.

—¿Usted habla de un posible cambio de itinerario, ¿cuál sería? —Primitivamente teníamos un convenio con Rusia. Ibamos a jugar allá costeándonos nosotros los gastos de pasaje. Pero ellos nos devolvían la visita, y cuando mis compañeros se ubicaron en las mismas condiciones, lo cual nos dejaría un margen amplio de utilidad, tomando en cuenta la serie de partidos anexos que en Europa podríamos jugar. Sin embargo, preferimos la oferta de una empresa que nos asegurara alrededor de 40 mil dólares, como base de un itinerario original jugamos algunos encuentros en Europa central, fáciles de cambiarse por los partidos en Alemania y otro en Italia, lo que nos beneficiaría mucho en el orden económico. Esto lo revisó el empresario, y se ganó la partida en Alemania y otro en Italia, lo que nos beneficiaría mucho en el orden económico. Esto lo revisó el empresario, y se ganó la partida en Alemania y otro en Italia, lo que nos beneficiaría mucho en el orden económico.

—¿Qué espera don Jorge de su equipo? —Lo mejor que pude formar. En ese aspecto no habrá ningún problema. —¿A esperar entonces lo mejor o lo peor...? —Justamente, aunque confío que el equipo chileno, si veo mermado al cuadro, optaría por plantear los encuentros en un terreno defensivo, para evitar contrastes de producciones. Y, finalmente, a nombre de los jugadores de la "U", pedimos la opinión del capitán, Sergio Navarro. —¿Cómo está el ánimo para la jira, Sergio? —Óptimo. —¿Contentos con este premio? —Para nosotros no es un premio, en el aspecto deportivo, ya que llevamos mucha responsabilidad. En lo cultural claro que puede tomarse como un premio. —¿Cree usted que responderán a su título de campeones? —No sólo debemos responder a este título, sino que al tercer puesto obtenido en el Mundial, ya que se nos mirará muy especialmente bajo este cristal. —¿Piensa que saldrán airosos? —Cree que sí. Nos sabemos capaces de derrotar a los mejores, y deseamos borrar la mala impresión que como seleccionados dejamos en nuestra anterior jira. Pienso que, de no ocurrir nada anormal, los resultados serán satisfactorios para la "U", y el fútbol chileno. —Adiós, y buena suerte! MANUEL EMILIO COSSA

Artemio Aybar y Pedro Altman, a la derecha, este último presidente de Magallanes, están gastando enormes esfuerzos para armar un cuadro que represente los viejos laureles de la "Academia".

# “Proyectamos reverdecer los laureles de la “Academia”

Tienen confianza en el futuro del “viejo” Magallanes los dirigentes Pedro Altman y Artemio Aybar, presidente y destacado socio, respectivamente. Tristeza afloró en sus rostros, al observar el cuadro de los 30 campeones profesionales. Desde 1938 que no son campeones los albicolinos.

Estábamos revisando el cuadro de posiciones alcanzadas por los participantes en los 30 torneos que lleva realizando el fútbol profesional, cuando llegamos a visitarnos Pedro Altman y Artemio Aybar, presidente y dirigente, respectivamente, del Club Magallanes, la “reterana” entidad local que tan a mal traer ha andado en los últimos campeonatos.

Tanto Altman como Aybar echaron una mirada al cuadro, y de pronto sus rostros se contrajeron: habían observado a su “vieja academia” figurando como vencedora de tres torneos seguidos, en 1932, 34 y 35, y después el 38. Desde entonces, cinco veces estuvo de nuevo muy cerquita del título, ocupando el 2.º lugar en 1936, 1937, 1942, 1943 y 1945. Después... ni hablar. Se oscureció tanto, que cayó al Ascenso en la jornada que se inaugura para los albicolinos, en 1959.

El recuerdo puso tristeza en Altman y Aybar, magallánicos de corazón, de tomo y torno. Y nos hablaron de sus proyectos para la temporada que se aviene. No entrarán a casa por la ventana. No. Han ido con calma, pero trabajando intensamente. Sus miras son formar un cuadro que rinda. A los elementos que vienen del año pasado en el plantel se agregarán Héctor Torres (que hace goles de “chilena”), que ya estuvo en sus filas antes de irse a O'Higgins; Norberto Schivo, back-centro de San Lorenzo, de quienes tienen magníficas referencias; Luis Ibarra, puntero derecho de la “U” y San Felipe; Juan Zamora, N.º 10 de Schwager, y Pedro

Huerta, también de ese mineral, que es el de aguiro lateral. —Oriandelli — nos dijeron Altman y Aybar — está muy conforme con las condiciones, y nos ha dicho que si todo va por sobre rines, el cuadro puede alcanzar los “grandes”, con aquellos que siempre están en el tope del torneo. —El directorio que presido — continúa Huerta — nos ha respaldado en todas las acciones cumplidas para dar más capacidad a nuestro equipo. Cada uno de mis colegas directorio no escatima su colaboración. —Oriandelli, que se ha ido con nosotros, sabe muy bien que el equipo no puede ser guiado por nosotros, y con los que tenemos en el plantel, y preocupación, debemos hacer una clase de cálculos antes de embarcarnos en compromisos que después no podamos cumplir. Saben ustedes tan bien como otros de la “inflación” que hay en el fútbol de muchos cracks. Y puede suceder que todo lo que podamos reunir lo invierta en un jugador que rinde mucho en un momento, pero que, a lo mejor, fracasa en el siguiente. —Que le diríamos después a nuestros socios. No así dinero, que es el que necesitamos. La cuestión es que con lo que tenemos reverdece los laureles de nuestro querido Magallanes. Nada más que eso pedimos mucho. Ojalá la suerte nos acompañe y el equipo llegue bien arriba. En el tope, cuando mejor... E. V. A.

# LOS GRANDES VICENTINI

EL FAMOSO PUGILISTA NACIO EN CHILLAN EN 1902, Y MUY NIÑO SE VIÑO A SANTIAGO. DE MUCHACHO SE DIO A CONOCER EN EL BARRIO RECOLETA, DONDE EMPEZÓ A BOXEAR EN EL CENTRO RAAB RECOLETA. EN UN PRINCIPIO PELEO EN LA CATEGORIA WELTER, PERO MAS TARDE OPTO POR ACTUAR ENTRE LOS LIVIANOS



EL TRABAJO EN LAS CANTERAS, ENDURECIO LOS MUSCULOS DEL QUE MAS TARDE, SERIA ASTRO DE CATEGORIA MUNDIAL. EMPEZABA SU CARRERA, CUANDO REPARO EN EL ABEL BERSAC.



BUENO LUIS... BASTA DE TRABAJO POR HOY...



LA APARICION DE LUIS VICENTINI MARCA EL MOMENTO CULMINANTE DEL BOXEO CHILENO. CON EL NUESTRO CERTE SE DIO A CONOCER EN ESTADOS UNIDOS Y TRAS SUS HUELLAS MARCHARON OTROS EN TORNO DE LA CONQUISTA DEL CAMPEONATO MUNDIAL

ASOMBRO, DESDE UN PRINCIPIO. POR EL EXTRAORDINARIO DINARIO GOLFE DE SU MANO DE RECHA. MUCHOS CAYERON ANTE ESE PUNCHO. JUAN BEIZA ARELLANO CALO PEREZ ELIZALDE PLANE GALVEZ SALAS etc

FUE CAMPEON DE CHILE DE AFICIONADOS EN EL PESO MEDIO MEDIANO, EN 1920. LUEGO, BERSAC LO HIZO DEBUTAR DE PROFESIONAL.

# GRAN MATCH INTERNACIONAL

HOY JUEVES 18 — ESTADIO NACIONAL

20.30 HORAS: PROCLAMACION DE LOS MEXICANOS DEPORTISTAS DE 1962. PRESENTACION EXTRAORDINARIA DIRIGIDA Y MONTADA POR RODOLFO SOTO. DESPEDIDA DE LA AFICION DEPORTIVA AL CUADRO CAMPEON DE UNIVERSIDAD DE CHILE.

21.30 horas: RIVER PLATE, de Buenos Aires, con ELADIO ROJAS, versus COLO COLO y sus nuevas contrataciones

Table with 2 columns: Tribunas and Precios. Tribunas include Pacifico Bajo Marquesina, Pacifico Sin Respaldo, Pistas Numeradas, Tribunas Andes, Tribunas de Primera o Laterales, Galerías, Impuestos de Socios a Tribunas Laterales, and Impuestos de Socios a Galería. Precios range from 5 to 0.50.

LAS ENTRADAS A LA VENTA DESDE HOY EN LOS SIGUIENTES LOCALES: COLO COLO: Cienfuegos 41 — Teléfono 80806. Inmobiliaria Estadio Colo Colo: Agustinas 828, local 179. ATENCION DESDE LAS 18.30 HORAS EN EL ESTADIO NACIONAL EL DIA DEL PARTIDO.

# Marlene, en el N.º 1 de la Tarima Olímpica

Marlene, en el N.º 1 de la Tarima Olímpica. Conquistó medallas de oro, Luis Ayaia, en tenis; Alfredo Cornejo, en boxeo; Gilberto Navarro, en tiro "skeet", y el equipo de equitación, en adiestramiento.

La inauguración de la edición el sábado 20 de los IV Juegos Panamericanos de Sao Paulo, Brasil, justa en nuestros días se hará presente en varios deportes, con el objetivo de continuar la nómina de los campeones de este evento, en su tercera versión, que tuvo como sede la ciudad de Chicago, Illinois, Estados Unidos, desde el 30 de agosto al 7 de diciembre de 1959.

III JUEGOS PANAMERICANOS DE 1959 Ciudad de Chicago, Estados Unidos

ATLETISMO (Varones)			
Campeón	Pais	Marca	
Ray Norton	EE. UU.	103" (r)	
Ray Norton	EE. UU.	206" (r)	
George Kcentis	Indias Occ.	46.1	
Tom Murphy	EE. UU.	1.49.4 (r)	
Dyrol Burleson	EE. UU.	3.49.1 (r)	
Bill Dellinger	EE. UU.	14.28.4 (r)	
Osvaldo Suárez	Argentina	30.17.2	
Phil Coleman	EE. UU.	8.56.4 (r)	
James Jones	EE. UU.	13.6	
Josh Culbreath	EE. UU.	51.2 (r)	
Charles Dumais	EE. UU.	2.09	
Al Rubenstein	EE. UU.	7.97	
Irvin Rubenstein	Brasil	15.90	
Don Evans	EE. UU.	4.63 (r)	
Parry O'Brien	EE. UU.	19.36 (r)	
Al Carter	EE. UU.	58.12 (r)	
Espan Quiet	EE. UU.	70.50 (r)	
Al Hall	EE. UU.	59.71 (r)	
Estados Unidos		40.4	
Indias Occidentales	EE. UU.	2 h. 37.54" (r)	
John Kelly	EE. UU.	7.254 (r)	
Dave Eastrom	EE. UU.		

ATLETISMO (Damas)			
Campeón	Pais	Marca	
Isabelle Daniels	EE. UU.	7.4	
Louinda Williams	EE. UU.	12.1	
Louinda Williams	EE. UU.	23.1 (r)	
Berta Diaz	Cuba	11.2 (r)	
Estados Unidos		46.6 (r)	
Ann Pynn	EE. UU.	1.60	
Annie Smith	EE. UU.	5.73 (r)	
Erlene Brown	EE. UU.	14.68 (r)	
Erlene Brown	EE. UU.	49.31 (r)	
Marlene Ahrens	CHILE	45.38	

BOXEO			
Campeón	Pais	Marca	
Micuel Botta	Argentina		
Waldemiro Claudiano Brasil			
Carlos Avo	Argentina		
Abel Luciano	Argentina		
Vincent Shomo	EE. UU.		
Alfredo Cornejo	CHILE		
Wilbert Mc Clure	EE. UU.		
Abros de Souza	Brasil		
Amos Johnson	EE. UU.		
Allen Hudson	EE. UU.		

BASQUETBOL			
Campeón	Pais	Marca	
Estados Unidos			
Estados Unidos			

BEISBOL			
Campeón	Pais	Marca	
Juan Canto	Argentina	11.9	
Allen C. Bell	EE. UU.	11.23	
Ricardo Senn	Argentina	4.52.6	
Ricardo Senn	Argentina	20 pts.	
Ricardo Senn	Argentina	4 h. 32' 52"	

CICLISMO			
Campeón	Pais	Marca	
Juan Canto	Argentina	11.9	
Allen C. Bell	EE. UU.	11.23	
Ricardo Senn	Argentina	4.52.6	
Ricardo Senn	Argentina	20 pts.	
Ricardo Senn	Argentina	4 h. 32' 52"	

EQUITACION			
Campeón	Pais	Marca	
Patricia Galvin	EE. UU.	2.213 pts.	
Chile (Meia, Mendoza, Larrain)		2.810 pts.	
Michael Page	EE. UU.	22.8 pts.	
Canada		274.40 pts.	
Estados Unidos		32 pts.	

ESGRIMA			
Campeón	Pais	Marca	
Estados Unidos			
Allen Kwattier	EE. UU.		
Estados Unidos			
Roland Wommack	EE. UU.		
Estados Unidos			
Harold Goldsmith	EE. UU.		
Pilar Roldan	México		

PENTATLON MODERNO			
Campeón	Pais	Marca	
Wenceslau Malta	Brasil	4.559 pts.	
Estados Unidos		13.780 pts.	

GIMNASIA			
Campeón	Pais	Marca	
John Beckher	EE. UU.	114.30 pts.	
Estados Unidos		564.79 pts.	
Ernestina Russell	Canada	38.467 pts.	
Estados Unidos		179.933 pts.	

MONEDAS DE PLATA COMPRO			
Año	Valor	Pais	Marca
Estados Unidos, año 1948	\$ 120.000		
Estados Unidos, año 1953 al 1957	3.850		
Estados Unidos, año 1958 al 1959	1.150		
Estados Unidos, año 1960	500		
Estados Unidos, año 1961 al 1962	380		
Estados Unidos, año 1963 al 1964	280		
Estados Unidos, año 1965 al 1966	380		
Estados Unidos, año 1967 al 1968	460		
Estados Unidos, año 1969 al 1970	1.650		
Estados Unidos, año 1971 al 1972	120		
Estados Unidos, año 1973 al 1974	400		
Estados Unidos, año 1975 al 1976	700		
Estados Unidos, año 1977 al 1978	2.300		

MONEDAS DE ORO, COLECCION			
Año	Valor	Pais	Marca
Estados Unidos, año 1948	\$ 120.000		
Estados Unidos, año 1953 al 1957	3.850		
Estados Unidos, año 1958 al 1959	1.150		
Estados Unidos, año 1960	500		
Estados Unidos, año 1961 al 1962	380		
Estados Unidos, año 1963 al 1964	280		
Estados Unidos, año 1965 al 1966	380		
Estados Unidos, año 1967 al 1968	460		
Estados Unidos, año 1969 al 1970	1.650		
Estados Unidos, año 1971 al 1972	120		
Estados Unidos, año 1973 al 1974	400		
Estados Unidos, año 1975 al 1976	700		
Estados Unidos, año 1977 al 1978	2.300		

LOTES de monedas para numismáticos y BILLETES ANTIGUOS			
Año	Valor	Pais	Marca
Estados Unidos, año 1948	\$ 120.000		
Estados Unidos, año 1953 al 1957	3.850		
Estados Unidos, año 1958 al 1959	1.150		
Estados Unidos, año 1960	500		
Estados Unidos, año 1961 al 1962	380		
Estados Unidos, año 1963 al 1964	280		
Estados Unidos, año 1965 al 1966	380		
Estados Unidos, año 1967 al 1968	460		
Estados Unidos, año 1969 al 1970	1.650		
Estados Unidos, año 1971 al 1972	120		
Estados Unidos, año 1973 al 1974	400		
Estados Unidos, año 1975 al 1976	700		
Estados Unidos, año 1977 al 1978	2.300		

BILLETES ANTIGUOS			
Año	Valor	Pais	Marca
Estados Unidos, año 1948	\$ 120.000		
Estados Unidos, año 1953 al 1957	3.850		
Estados Unidos, año 1958 al 1959	1.150		
Estados Unidos, año 1960	500		
Estados Unidos, año 1961 al 1962	380		
Estados Unidos, año 1963 al 1964	280		
Estados Unidos, año 1965 al 1966	380		
Estados Unidos, año 1967 al 1968	460		
Estados Unidos, año 1969 al 1970	1.650		
Estados Unidos, año 1971 al 1972	120		
Estados Unidos, año 1973 al 1974	400		
Estados Unidos, año 1975 al 1976	700		
Estados Unidos, año 1977 al 1978	2.300		

NOTA: Mejoramos en un 10 por ciento todos los precios que nuestros competidores publican en avisos iguales al nuestro.

ALFONSO QUINTERO 1185 - Oficina 56  
5º PISO - ALTOS LAN-CHILE -

GRAN LIQUIDACION DE  
**Ferretería MADRID**

ALGUNAS OFERTAS

- TAZAS CON PLATILLO, C.U. \$ 470
- VASOS CHICOS . . . . . 125
- VASOS GRANDES . . . . . 220
- PLANCHAS ELECTRICAS . . . . . 8.900
- ESTUFAS VALOR . . . . . 130.000
- TOSTADORAS PARA PAN . . . . . 250
- OLLAS ALUMINIO . . . . . 1.550
- ANAFES ELECTRICOS . . . . . 1.350

Ferretería MADRID SAN ANTONIO 401

R E M O			
Prueba	Campeón	Pais	Pta.
4 remos c. tim.	Estados Unidos		7.094
2 remos a tim.	Estados Unidos		7.364
Single scull p. c.	Harry Parker,	EE. UU.	7.469
3 remos c. tim.	Uruguay		7.511
8 remos c. tim.	Estados Unidos		6.244
4 remos a tim.	Estados Unidos		6.540
Doble scull	Estados Unidos		7.152

T I R O			
Prueba	Campeón	Pais	Pta.
Pistola libre ind	Nelson H. Lincoln,	EE. UU.	547
Pistola libre equi	Estados Unidos		2.129
Carabina ind.	Arthur E. Cook,	EE. UU.	582
Carabina equi.	Estados Unidos		2.317
Pistola t. 200 cent.	Aubrey E. Smith	EE. UU.	569
Pistola equipo	Estados Unidos		2.283
Carabina 3 p. c.	Daniel Parker,	EE. UU.	1.147
Carabina 3 p. c.	Estados Unidos		4.491
Pistola s. 200 m.	David Carter,	EE. UU.	584
Pistola s. 200 m. equi	Estados Unidos		2.309
Skeet indiv.	Gilberto Navarro	Chile	197
Skeet equipo	Estados Unidos		779

F U T B O L			
Campeón	Pais	Pta.	
Argentina		11 pts.	

N A T A C I O N			
Prueba	Campeón	Pais	Marca
Salto orna. 3 m.	Cary Toblan	EE. UU.	151.44 pts.
Salto, platat.	Alvaro Gasola	México	198.77 pts.
400 libras	George Preen	EE. UU.	4.314 (r)
200 pecho	Bill Muliken	EE. UU.	2.431 (r)
100 libras	Jeff Farrel	EE. UU.	0.562 (r)
1.500 libras	Alan Summers	EE. UU.	17.532 (r)
Posta 4x100	Estados Unidos		8.227 (r)
Posta 4x200	Estados Unidos		21.89 (r)
200 mariposa	David Gillanders	EE. UU.	2.189 (r)
100 espalda	Frank McKinney	EE. UU.	1.036

D A M A S			
Prueba	Campeón	Pais	Marca
Salto, platat.	Paula Meyers P.	EE. UU.	97.13 pts.
Salto, 3 mts.	Paula Meyers P.	EE. UU.	139.1 pts.
200 libras	Chris von Salza	EE. UU.	2.185 (r)
100 mariposa	Becky Collins	EE. UU.	1.09.5
Posta 4x100	Estados Unidos		4.175 (r)
400 m. libras	Chris von Salza	EE. UU.	4.53.9 (r)
100 espalda	Carin Cone	EE. UU.	1.132 (r)
100 m. libras	Chris von Salza	EE. UU.	1.038 (r)
200 espalda	Ann Warner	EE. UU.	4.56.8

T E N I S			
Campeón	Pais	Pta.	
Dobles damas	Yolanda Ramirez y Rosa Reyes	México	
Dobles varones	Antonio y Gustavo Palafox	México	
Singlas damas	Althea Gibson	EE. UU.	
Singlas varones	Luis Ayaia	CHILE	
Dobles mixtos	Gustavo Palafox y Yolanda Ramirez	México	

V O L E I B O L			
Campeón	Pais	Pta.	
Masculino	Estados Unidos	12 pts.	
Femenino	Brasil	12 pts.	

W A T E R P O L O			
Campeón	Pais	Pta.	
Estados Unidos		12 pts.	

L E V A N T A M I E N T O P E S A S			
Campeón	Pais	Libras	
Gallo	Charles Vindl	EE. UU.	717
Pluma	Isaac Berger	EE. UU.	782.5
Liviano	Juan Torres	Cuba	768.5
Mediano	Tommy Kono	EE. UU.	888.25
Mediano ligero	Clyde Sgarich	EE. UU.	853.25
Semi-pesado	Jim George	EE. UU.	887.5
Pesado	David Ashman	EE. UU.	1.047

W A T E R P O L O			
Campeón	Pais	Pta.	
Estados Unidos		12 pts.	

L E V A N T A M I E N T O P E S A S			
Campeón	Pais	Libras	
Gallo	Charles Vindl	EE. UU.	717
Pluma	Isaac Berger	EE. UU.	782.5
Liviano	Juan Torres	Cuba	768.5
Mediano	Tommy Kono	EE. UU.	888.25
Mediano ligero	Clyde Sgarich	EE. UU.	853.25
Semi-pesado	Jim George	EE. UU.	887.5
Pesado	David Ashman	EE. UU.	1.047

### EL MEDALLON DE LA SEMANA



**IRENE VELASQUEZ**, la morena y técnica basquetbolista de Puerto Aiso, ha sido distinguida con el galardón de la Mejor Deportista de 1962. Irene, muchacha forjada en la Escuela del Deporte, como jugadora ha conocido de todos los halagos que otorga la popularidad a los elegidos. Las canchales de Chile y de América la vieron describir la hilera del esfuerzo en procura de un triunfo. Siempre con corrección y lealtad. Siempre con honestidad y sencillez. Las virtudes más relevantes de esta mujer chilena, prototipo de una estirpe que como cantó el poeta épico: "no ha sido jamás nor rey recida, ni a extranjero dominio sometida". Irene Velasquez hace honor a la distinción de que ha sido objeto. Ha quedado incorporada, a la Historia del Deporte Nacional.

H. A. M.

## FUTBOL INTERNACIONAL

DOMINGO 21 - 16.15 HORAS - ESTADIO NACIONAL

UNIVERSIDAD CATOLICA vs. C. A. ROSARIO CENTRAL

RESERVA DE ENTRADAS EN ALAMEDA 357



JUEGAN ESTA NOCHE:

# Eladio, Cruz y Lepe atracción en el match Colo-Colo-River

Todos los aficionados quieren ver a Rojas con la tricota de los "millonarios". La reunión, que se hará en el Estadio Nacional, comenzará a las 20.30 horas, con la entrega del "Códor", instituido por el Círculo de Periodistas Deportivos, a los "Mejores Deportistas de 1962". El acto ha sido escenificado por Rodolfo Soto.

Esta noche, en el Estadio Nacional, se presenta nuevamente en nuestro país la entidad millonaria de Buenos Aires, River Plate. Esta vez con un atractivo de inmejorable interés para el aficionado chileno. Eladio Rojas, el celebrado mediocentro de apoyo de la selección, que jugó en el Mundial, lucirá en esta oportunidad, por primera vez en Chile, la camiseta blanca con banda roja de la entidad de Núñez. Por sí esto no bastara, el adversario de los riverplatenses, la popular escuadra de Colo Colo, hará debutar en sus filas sus dos grandes oquistas recientes: Humberto "Chita" Cruz y Hugo Lepe.

Esta noche, Leonel Sánchez, de U. de Chile, y Orlando Ramírez y Armando Tobar, de Universidad Católica, se van a jugar y muy bien ensabado el conjunto de Escuti, especialmente en la defensa, donde Lepe y Cruz daban la impresión de haber estado mucho tiempo jugando juntos. El ataque con Ramírez, Hormazabal, Tobar, Valdés y Sánchez, se observó seguro en el pase, con fuerza en su accionar a base de la seguridad con que llevaban el juego Hormazabal y Ortiz.

de Cronistas Deportivos de Chile hará entrega de los estímulos a los Mejores Deportistas 1962, en cada una de las especialidades. La escenificación estará a cargo de Rodolfo Soto, director de la Barra de la Universidad de Chile, cuyo conjunto en víspera de su viaje al Viejo Mundo será también despedido, en esta ocasión.

de Cronistas Deportivos de Chile hará entrega de los estímulos a los Mejores Deportistas 1962, en cada una de las especialidades. La escenificación estará a cargo de Rodolfo Soto, director de la Barra de la Universidad de Chile, cuyo conjunto en víspera de su viaje al Viejo Mundo será también despedido, en esta ocasión.

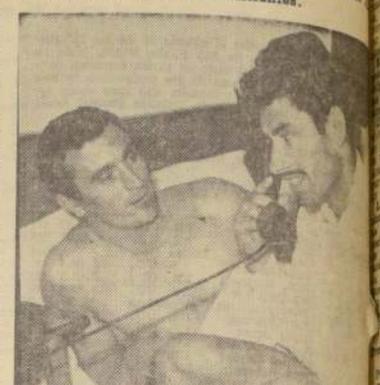


TOBAR y HORMAZABAL jugarán juntos esta noche. Enfrentarán a otro crack chileno, Eladio Rojas.

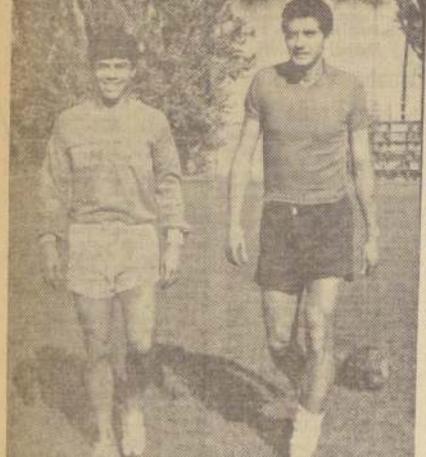
## ELADIO ROJAS, DIJO: "ESTOY MUY BIEN EN LOS MILLONARIOS DE NUÑEZ"

A las 16 horas llegó a Santiago la delegación de River Plate de Escuti, encabezada por Alberto L. Tamborini, que esta noche enfrenta en nuestro principal coliseo deportivo al conjunto de Colo Colo.

Numerosa concurrencia esperó, como también dirigentes albos y de la Asociación Central, en Los Cerrillos a los millonarios de Núñez. Como era inusual, todo el mundo quería saludar y ver a Eladio Rojas.



ELADIO ROJAS acaparó ayer toda la atención de periodistas. El gran Eladio en cuanto llegó al hotel en una llamada de persona a persona con su esposa que viajó en la NACIÓN, mientras lo observa su compañero Armando Ramírez, arquero titular de River.



DEBUTAN ESTA NOCHE: Frente a los millonarios de River Plate, el poderoso cuadro bonaerense de Núñez, debutan esta noche por Colo Colo, los jugadores Humberto "Chita" Cruz y Hugo Lepe. Ayer se vieron muy bien en el entrenamiento matutino realizado por los albos en la cancha del Walter Müller.

## JUEGOS PANAMERICANOS: HOY PARTE PRIMER GRUPO DE ATLETAS

Representantes del básquetbol femenino, fútbol, vóleybol y una parte de la delegación de tiro se embarca esta mañana, a las 11.35 por vía LAN-CHILE.

Hoy en la mañana, a las 11.35 horas, se dirigirá a Sao Paulo una parte de la delegación chilena que participa en los IV Juegos Panamericanos de Brasil. Las delegaciones de fútbol, básquetbol, vóleybol y una parte de la delegación de tiro se embarca esta mañana, a las 11.35 horas, por vía LAN-CHILE.

Una citación a los Mejores Deportistas. Los atletas designados como los "Mejores Deportistas de 1962", deberán encontrarse hoy, a las 20 horas, en punto, en la puerta interior No 9 del Estadio Nacional, donde serán esperados por un director del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile quien los pondrá en contacto con Rodolfo Soto, encargado de la escenificación del acto de entrega de la estatuilla "Códor".

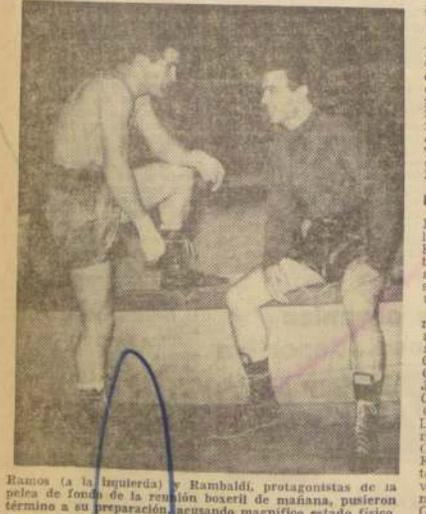
## RAMBALDI Y RAMOS NO SE DARAN VENTAJA EN EL PESO

Ambos subirán al ring con 80 kilos. Los rivales de la pelea principal de la reunión de mañana, pusieron término a su preparación, acusando un excelente estado físico. Programa completo.

Mañana, en el ring del Campuolón, será despedida la incógnita respecto a la capacidad del pugilista español (radiado en Rosario, Argentina), Félix Ramos, quien tendrá como adversario al competente peso liviano argentino, Hugo Rambaldi, cuya campaña en nuestros cuadriláteros, llena de éxitos, lo hace mantener su condición de invicto.



En el semifinal de ocho rounds, intervendrán Ivan Obregón con Manuel Gallardo, que saben proporcionar buen espectáculo en este difícil deporte. Se completará el programa de mañana con las peleas a cuatro rounds de José Anticoy con Juan Arredondo y a seis rounds de Guillermo Romero con Sergio Guerra y Jorge Díaz con Ricardo Pulgar.



Ramos (a la izquierda) y Rambaldi, protagonistas de la pelea de fondo de la reunión boxística de mañana, pusieron término a su preparación, acusando magnífico estado físico.

En el semifinal de ocho rounds, intervendrán Ivan Obregón con Manuel Gallardo, que saben proporcionar buen espectáculo en este difícil deporte. Se completará el programa de mañana con las peleas a cuatro rounds de José Anticoy con Juan Arredondo y a seis rounds de Guillermo Romero con Sergio Guerra y Jorge Díaz con Ricardo Pulgar.

## EL BRASILEÑO ORLANDO SEGUIRA EN LA CALERA

Firmó contrato con Valparaíso Ferroviarios. Everton se trajo al delantero argentino Luis Pereyra. San Luis quiere "chilenizar" su equipo. Audax declaró intransferible a Jaime Ramírez. José Pérez cambió de recer y se queda en O'Higgins.

Luis Pereyra, delantero argentino que militaba en Boca Juniors, fue contratado por Everton. En el entrenador Biondi, junto con un dirigente viamarplatense viajó a Buenos Aires con dicho objeto, dejando, asimismo, muy adelantadas las gestiones por la contratación del forward paraguayo de Olimpia, Roldán.

Orlando, el brasileño que militaba en U. Calera, firmó contrato con Valparaíso Ferroviarios. También está enrolado en dicho club el paraguayo Rolón, que antes jugó por Everton.

Coquimbo contrató al ranquilino Luna. Y hace lo propio con el audacino Araya. Ambos estaban en la Bolsa. Por otra parte, club bohemio desahució a los argentinos Balsa y Pouchet.

San Luis está por finalizar la contratación del católico Mario Soto. En el club quillotano hay una corriente predominante para "chilenizar" el cuadro.

Ahora resulta que José Pérez se queda en O'Higgins, y no va a Wanderers (Vaya uno a entender a ese discutido entrenador argentino).

La Serena tendría asegurado el concurso del forward argentino de U. Católica, Héctor Triguero.

Católica está por finalizar la contratación del defensor brecoense, Víctor Adriaola, sobre la base, nada menos, que de \$ 25 mil.

San Luis pide a préstamo al mediozaguero J. Rodríguez, de U. de Chile, y al forward H. Zamora, de Católica. Ambos son elementos jóvenes de condiciones.

Adolfo Godoy jugará hasta agosto en Santiago Morning. Luego el paraguayo viajará a enrolarse a Elite de España. En el club bohemio tiene interés por el zaguero Riquelme, de La Serena.

Armando Tobar contra matrimonio el sábado, en Villa del Mar. Sus compañeros de Universidad Católica le ofrecieron una entusiasta despedida.

Municipal jugará el próximo domingo en Temuco. Al domingo siguiente los temucanos recibirán la visita de Colo Colo.

## COCTEL PARA RIVER

A las 19 horas, en el Hotel Santa Lucía, Colo Colo ofreció un coctel a la delegación de River Plate. Durante el acto se celebró una conferencia de prensa.

Dentro de quince días ya tendrá casa en Buenos Aires y podrá llevarnos a mi familia. En este sentido los dirigentes de River han sido muy gentiles.

Después conversamos con Carrizo, Stauckas, Varacka y el propio entrenador José Minella, el celebrado centro half que jugará en Chile hace más de 20 años defendiendo los colores de Green Cross. Todos ellos tienen palabras de elogio para nuestro jugador Eladio Rojas.

**AMORTIGUADORES**

NO BOTE LOS SUYOS NI GASTE EN NUEVOS

NUESTRA PLANTA RECUPERADORA LE ENTREGA UN RECAMBIO CON GARANTIA ESCRITA POR UN AÑO DE USO.

**SERVICIO "EURO-DIESEL"**

SAN IGNACIO N.º 1122

---

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

---

**CAMIONETAS MORRIS**

1963 - Pick up 300 kilos

Facilidades hasta 24 meses

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS REPRESENTANTE

**IGENAR LTDA.**

ALAMEDA 1760

**SILAS METALICAS**

DESDE \$ 750

**Fca. SOMAC**

Mesas Somieres y Marcasas estilo en fierro.

**SAN DIEGO 142**

Fono 50688

**REGALAN UN RELOJ SUIZO SIN PAGO**

10 MESES PAGO

**EL RELOJ SUIZO**

ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA







Mejores actores de reparto



SANTA MONICA, Estados Unidos.— Los mejores actores secundarios, Patty Duke y Ed Begley, se abrazan luego de recibir el "Oscar" que les fue acordado por la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas. Patty Duke representó a Helen Keller, en su infancia, en la película "Anna de los Milagros", y Ed Begley, por su actuación en el "Indio Pajaro de la Juventud". (Foto UPI)

"Seminario" de carteristas hubo en Egipto

EL CAIRO, 17 (UPI).— Varias personas están convalidadas en esta ciudad de que es imposible hacer un congreso profesional para discutir cuestiones técnicas sin que la policía venga a meter sus narices. Los carteristas egipcios se reunieron en el café Ahmed-El-Rakash ya a discutir la técnica necesaria para robar carteras y relojes pulsera y el seminario contó con la presencia de distinguidos profesionales de esta capital, de Alejandría y otras ciudades del interior. Además, asistieron varios policías disfrazados de ladrones que al término de la primera reunión, comunicaron a los delegados que estaban todos detenidos.

Sesenta muertes causa la fiebre amarilla en Perú

LEMA, 17 (UPI).— El terrible flagelo de la fiebre amarilla ha causado ya 60 víctimas en el Distrito de Ayacucho, en el Departamento de Ayacucho, al sur de esta capital, según informa hoy el diario "La Prensa". Los moradores de Ayacucho han iniciado un éxodo masivo hacia otras regiones, agrega.

Premio humanitario



SANTA MONICA, Estados Unidos.— Steven Brody, presidente de Allied Artists, sostiene en sus manos el Premio Humanitario que le fue acordado por la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas, instituido en nombre de Jean Hersholt. (Foto UPI)

Científicos estudian realizar el primer trasplante de un pulmón

Se efectuará antes de terminar el año, según se informó en el Congreso efectuado en Atlantic City.

ATLANTIC CITY, 17 (UPI).— En un Congreso científico que se celebra en esta ciudad se dijo que es posible que en lo que resta del año se realice el primer trasplante de un pulmón. El doctor James D. Hardy, profesor de cirugía de la Universidad de Massachusetts, dijo ante el Congreso que ya se ha estudiado y perfeccionado un método para realizar operaciones sobre animales, la técnica que asegura una implantación perfecta. Han tenido éxito los experimentos con perros realizados hasta el presente en varias instituciones dedicadas a la investigación en la materia.

Con todo, el anuncio más interesante fue el de la posibilidad del trasplante de un pulmón y el doctor Hardy dijo que en el caso de los perros operados se había logrado prolongar notablemente la vida de los mismos administrando drogas anticancerígenas. El pulmón trasplantado operaba por lo general al 50 por ciento de su capacidad máxima, pero eso en caso de secreciones hepáticas humanas en el torrente circulatorio del paciente.

Los japoneses causaron gran asombro en el Congreso al revelar que han perfeccionado un hisido artificial que ha sido utilizado con buen éxito en cuatro pacientes, tres de los cuales experimentaron alguna mejoría. El aparato en realidad es un dispensador de secreciones hepáticas humanas en el torrente circulatorio del paciente.

Policías vestidos de "damas" actuarán en parques de N. York

NEW YORK, 17 (UPI).— El Comisionado Policial Interino, John P. Walsh, dijo en la ceremonia de graduación de 497 agentes de policía que "estos días calidos invitan a más gente a disfrutar de nuestros parques y recreos públicos" razón por la cual más agentes de policía tendrán que abandonar la tradicional chaqueta azul por un elegante vestido floreado y la gartera por un coqueto sombrero para salir, munidos de los sellos necesarios, a caminar por los parques convertidos en lo que se ha dado en llamar "señoras".

La idea básica es que los policías resulten lo suficientemente atractivos como para que alguno de los tantos individuos que ingresan por los parques se precipiten sobre ellos dispuestos a materializar una conquista amorosa.

Acto seguido, el "señor" experto en judo, posiblemente por los purpur se precipitará sobre ellos, llevando preso al fallido don Juan.

Concurso de Campeones



Un concurso de perros ovejeros alemanes en el que participan ejemplares campeones de Chile, Brasil, Argentina y Uruguay, se realizará el sábado próximo en el Santiago Paperchase. En el grabado, "LUX", un hermoso ovejero, aparece con su dueño Juergen Becker, a su llegada a Los Cerrillos.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

725) Cruce peligroso necesita vigilancia

Puente Alto, 15 de abril de 1963. Señor Director: He podido observar en la sección "Cartas al Director" que realmente esta sección presta señalados servicios al público, gracias a la gentileza que la dispensa tan importante diario, que usted tan acertadamente dirige. Pues bien, el caso a tratar es el siguiente: Poco después de las dieciséis y media horas, nos encontramos en la esquina de la calle Matucana con la calle 21 de Mayo un pequeño grupo de amigos, observando precisamente la pasada de los escolares de regreso a sus hogares y a unos cuarenta metros más o menos, y en donde existe una pasadita en malas condiciones, o sea, cubierta de basura y suciedad, se produce una aglomeración de público, y en mayor número grupos de escolares, al acercarnos, padimos un accidente, padimos un accidente de un escolar de unos diez años, más o menos, el que al pasar por esa trampa pública se resquebrajó por la tierra suelta y, desgraciadamente, resultó muerto por las ruedas de un camión, que de inmediato se fue a la fuga. Consecuencia, una tragedia más ocasionada en la vía pública, y un hogar destruido. Nuestros pensamientos se dirigen al Director, pero se pudo haber evitado esta desgracia? Quién responde por la vida de los transeúntes? Carnet 4043, Puente Alto.

726) Coches de FF. CC. no cuentan con calefacción

Señor Director: Por razones de negocio, viajé en el curso de la semana a Puerto Montt, por la combinación nocturna ferroviaria, saliendo desde Santiago a las 21 horas. Tanto en el viaje de ida como de regreso pude comprobar que los coches de primera clase, en que viajé, no contaban con el sistema de calefacción, o si los tenían ellos no estaban en uso. Fiel es de comprender entonces, señor Director, el intento frío a que se encuentran expuestos los pasajeros de estos trenes que deben viajar desde la capital hasta más allá de San Rosendo o bien los que del sur vienen a la capital. Sería de gran utilidad pública que las autoridades ferroviarias, que las se ejecutoras y activas, tomen las medidas conducentes a poner en servicio el sistema de calefacción de los trenes nocturnos, a fin de ofrecer las mínimas condiciones de comodidades a que tienen derecho quienes pagan un pasaje que, por su categoría, debe ofrecer mayor confort.— Manuel Rios López, Santiago.

727) Atraso en el despacho de sueldos

Señor Director: Los cheque de pago de la Tesorería General, que se envía a domicilio a los empleados, no se entregan a sus beneficiarios con diez y más días de retraso. Esto, señor Director, constituye molestias que impiden cumplir los compromisos bancarios; pagos de electricidad, etc. Ojalá que las autoridades Corros tomen las medidas conducentes a resolver este problema de retraso de sus cheques por Corros, para evitar más juicios.

728) Jubilados por invalidez en la Caja de la Ma...

Señor Director: En la Caja de la Ma... Mercante, Sección... jubilados por invalidez, con más de 40 años, quienes mayormente, siguen trabajando en la misma forma que hacían antes de haberse jubilado. Sería interesante que el servicio de la General de la Ma... o cualquier autoridad competente dispusiera de un control estricto sobre el derecho a percibir las jubilaciones de invalidez. Sería interesante que el servicio de la General de la Ma... net 12276, de Valparaíso.

¿Asi atendemos al Público?

Retirarán de la locomoción colectiva de Santiago microbuses en mal estado

Numerosas han sido las cartas publicadas en esta sección, referentes a la des preocupacion y poco interés de mostrar por algunos empresarios de la locomoción colectiva p... Santiago, en el sentido de mejorar el estado de las máquinas que se encuentran en uso. La mayoría de nuestros lectores han protestado por la poca seguridad, confort y el peligro permanente que algunos microbuses ofrecen a sus pasajeros. Reporteros de LA NACION han conversado con inspectores del Departamento de Transportación Municipal y con el Jefe de la Sección de Inspección de Vehículos de la Municipalidad de Santiago, quienes han hecho saber que se encuentran en trámite una campaña de inspección de los vehículos que se encuentran en uso.

711) Que dueños arreglen los micros antes que llegue el invierno

Señor Director: Los vecinos de San Miguel han visto con preocupación que los servicios de locomoción colectiva particular en vez de mejorar están siendo desmejorados. Con el alza de tarifas, los dueños creen que los vehículos iban a ser renovados y, si no reemplazados por mejores acondicionados. Pero estamos viendo que sucede todo lo contrario. Fuera de una pintada a la carrocería, los dueños de los vehículos no se han preocupado de nada más. Si bien los asientos rotos, la falta de vidrios en las ventanillas, lo que se agravará cuando comience el invierno, y las puertas que no cierran.

Asociación de Mayoristas en Vinos

De conformidad a lo dispuesto en el Artículo 11 de los Estatutos, citados en la Junta General Ordinaria de Asociados, para el mes de mayo próximo, a las 12 horas, en la Dirección, Santos Dumont 990, 5.º piso.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

FRAZADAS Y COLCHONES

Solicítanse Propuestas Públicas No. 2 por lo que a continuación se indica destinado a la Dirección de Asistencia Social:

- 3.000 Frazadas grises,
500 Colchones de 2 libros, 1 plaza.

BASES y demás antecedentes pueden obtenerse en el Departamento de Adquisición, Sección Propuestas Públicas y Compras al Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisición, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día 3 DE MAYO DE 1963, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR Por Edgard Rice Barrantes

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", Astrologo-Grafologo e interprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81 D, Santiago. Envíe fecha de nacimiento, mes, día, hora, lugar y año, de ser posible. En el caso contrario, mes, día y año. Al enviar su carta, ponga un pseudónimo o sus iniciales, para que identifique su carta, que será contestada en esta misma sección.

532.— P. L. C. D., AGOSTO 30, 1893, SANTIAGO.— Al nacer usted entre el 24 de agosto y el 23 de septiembre, pertenece a la 5.ª egiptológica simbolizada y representada en el zodiaco por la Virgen, "VIRGO ES SU SIGNO". Sus mejores días semanales, Interoctos, Congenita, con personas Cáncer, Scorpio y otros tipos zodiacales. Planeta regente Mercurio, Piedra Turmalina, Color Violeta.

533.— J. O. B. A., JULIO 22, JUEVES, 12.30 HORAS, 1950, LA CRUZ.— Ha nacido usted entre el 22 de junio y el 21 de julio, en el 4.º espacio zodiacal pertenece por tanto al signo Cáncer, representado y simbolizado en el zodiaco por el Cangrejo. Mejores días semanales, lunes, congeneraria perfectamente con personas nacidas en Scorpio y Placia, su Planeta regente es Luna, Metal, Plata.

534.— M. C. Y. DE E., FEBRERO 23, LUNES 3, 0.9 P. M., LA CRUZ, 1942.— Ha nacido usted entre el 20 de febrero y el 20 de marzo, pertenece a la decimosegunda y última egiptológica, representado y simbolizado en el zodiaco por los dos peces. Dado el igual que toda persona nacida en esta constelación representa el "Yo Cero", la flexibilidad y volubilidad son características preponderantes en su signo. Mejores días semanales, jueves, Planeta regente, Júpiter y Neptuno Congenita con personas Scorpio.

535.— M. F. R., SEWELL, JUNIO 4, 4.00 A. M., DOLMINGO, 1944.— Al nacer usted entre el 21 de mayo y el 20 de junio pertenece a la tercera egiptológica, representado y simbolizado en el zodiaco por los dos gemelos, las personas nacidas en esta constelación representan el "Yo Pienso". Sus mejores días semanales, miércoles. Congenaria perfectamente con personas nacidas en los signos, Acuario, Sagitario. Existen afinidades con otros tipos zodiacales. Planeta regente, Mercurio, Color Violeta.

536.— J. R. G., "SANTIAGO", JULIO 27, 2 A. M., 1924.— Al nacer Ud. entre el 23 de julio y el 22 de agosto, pertenece a la quinta egiptológica, representada y simbolizada en el zodiaco por el León. Sus mejores días semanales: viernes y domingo. UD. REPRESENTA, astrológicamente hablando, EL "YO HAGO". Su signo está representado mitológicamente por Heracles y Apolo. Planeta regente, Sol, Metal, oro. Color, naranja. Congenaria perfectamente con personas Géminis, Acuario.

537.— E. P. M., "LAUTARO", Mayo, 14, Martes, 6 A. M., 1943.— Al nacer Ud. entre el 21 de abril y el 20 de mayo, pertenece a la 2.ª egiptológica, representada y simbolizada en el zodiaco por el Toro. Ud. representa, astrológicamente hablando, el "YO TENGO". Congenaria en el amor y en la amistad con personas Géminis, Acuario, Libra, Planeta regente, Venus. Mejores días semanales, viernes y domingo. Piedra, Turmalina. Otras preguntas debo contestarlas en forma privada y personal.

538.— "BATA", Noviembre, 13, 1945.— AL NACER UD. ENTRE EL 23 de octubre y el 22 de noviembre, pertenece a la octava egiptológica, representada y simbolizada en el zodiaco por el Escorpio. Sus mejores días semanales, martes y jueves. Ud. al igual que toda persona nacida en esta constelación representa el "YO DESEO". Congenaria perfectamente en el amor y en la amistad con personas Cáncer y Placia. Piedra preciosa: topacio. Metal: hierro.

EL PROFESOR "DREAMAN", ASTROLOGO GRAFOLOGO, ATIENDE EN TENDERINI N.º 85 (7.º PISO), DEPARTAMENTO N.º 76, DE 10 A 12 Y DE 14 A 18.30 HORAS; DIARIAMENTE, DE LUNES A SABADO.

JUAN MARINO



DICK TRACY



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



TARZAN



RAMONA



POR JORGE PALACIO



POR JORGE PALACIO

